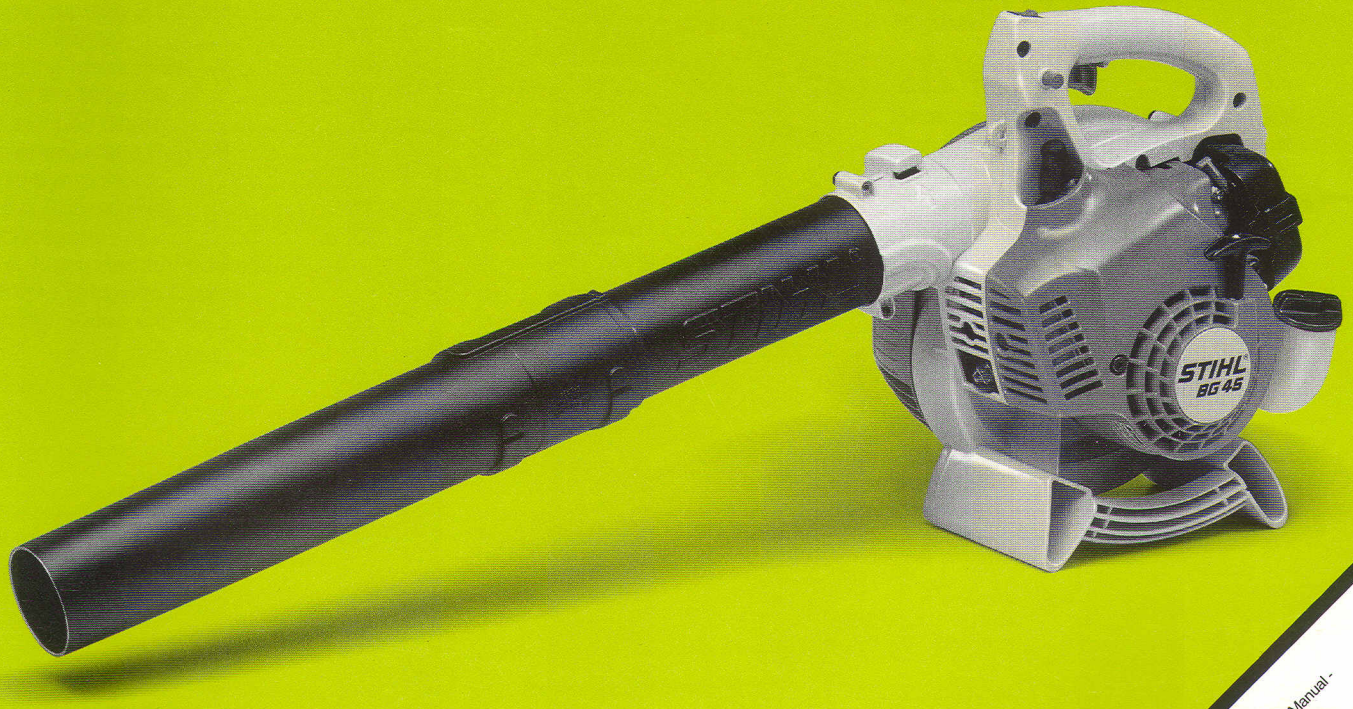
STIHL BG 45

Instruction Manual
Owner's Manual
Manual de instrucciones
Manual del usuario



Warning:
Always follow safety precautions in Owner's Manual - improper use can cause serious injury!
Advertencia:
Siga siempre las precauciones de seguridad dadas en el manual del usuario - el uso indebido puede causar lesiones graves.

Contents

Parts and Controls 2
Safety Precautions 4
Assembling the Blower 10
Fuel 11
Fueling 11
Starting / Stopping 12
Using the Blower 14
Cleaning the Air Filter 15
Adjusting the Carburetor 16
Checking the Spark Plug 17
Engine Running Behavior 18
Rewind Starter 18
Operating Instructions 19
Storing the Machine 19
Maintenance Chart 20
Maintenance and Repairs 21
Key to Symbols 21
Special Accessories 21
Specifications 22
STIHL Incorporated Federal and California Emission Control Warranty Statement 23

This manual contains warnings, operating and safety precautions for the STIHL BG 45 blower.

Pay special attention to the safety precautions outlined on pages 4 to 9.

Allow only persons who understand this Manual to operate your blower.
To receive maximum performance and satisfaction from your STIHL blower, it is important that you read and understand the maintenance and safety precautions before using your blower.

Contact your STIHL dealer or the STIHL distributor for your area if you do not understand any of the instructions in this Manual.

⚠ Warning!

Because a blower is a high-speed tool, some special safety precautions must be observed as with any other power tool to reduce the risk of personal injury.

Careless or improper use may cause serious or even fatal injury.

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time-to-time. If the operating characteristics or the appearance of your blower differs from those described in this Manual, please contact your STIHL dealer for informations and assistance.

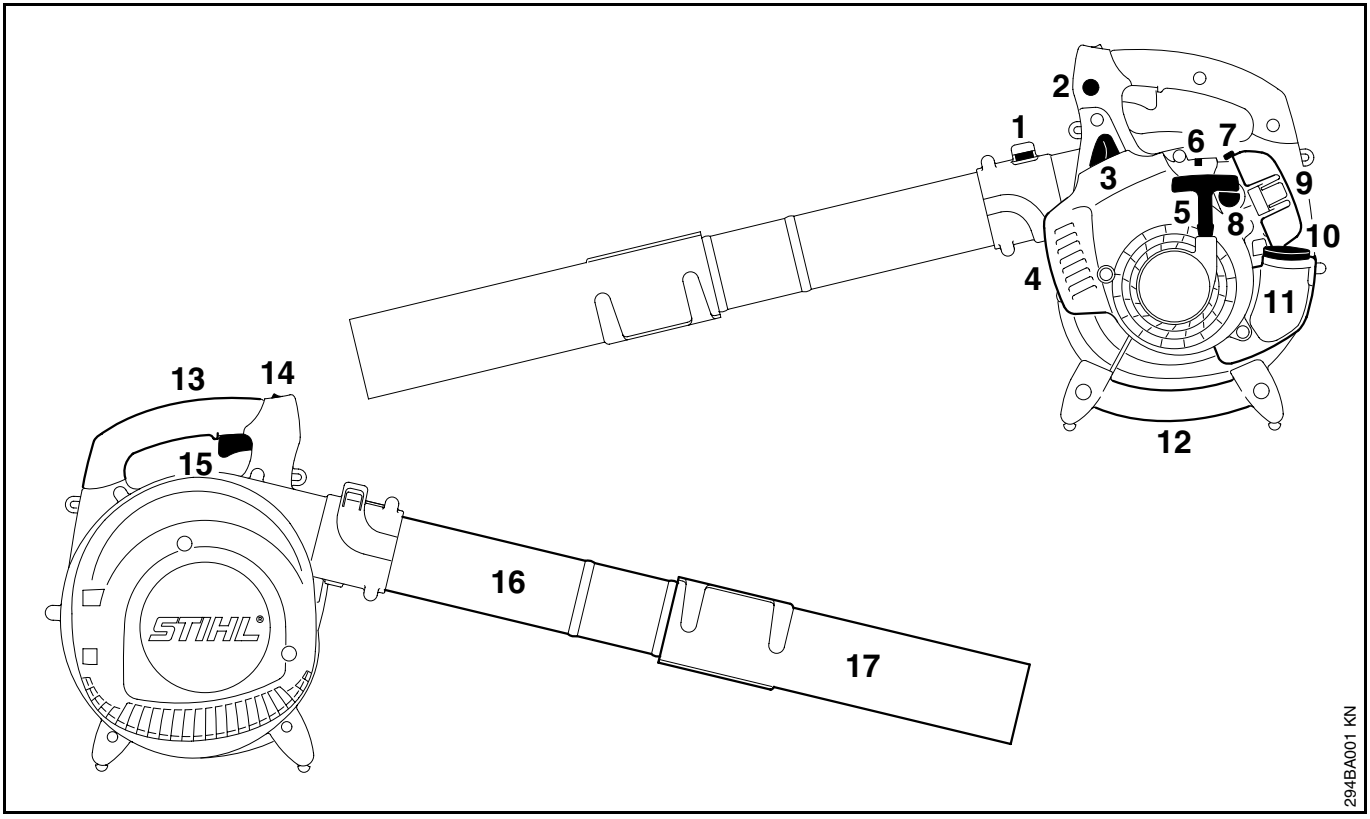
Printed on clorine-free paper

© 2000 Andreas Stihl AG & Co., Waiblingen

0458 294 3021. M1,5. C0. PM. Printed in USA

STIHL®

Parts and Controls



1 Tab
2 Interlock button
3 Spark plug boot
4 Muffler
5 Starter grip
6 Carburetor adjusting screw
7 Choke lever
8 Fuel pump
9 Filter housing
10 Fuel filler cap
11 Fuel tank
12 Assist handle
13 Control handle
14 Switch
15 Throttle trigger
16 Blower tube
17 Round nozzle

Definitions

1. **Tab.**
   Designed to secure the blower tube to the machine.
2. **Interlock Button.**
   To position the throttle trigger.
3. **Spark Plug Boot.**
   Connects the spark plug to the ignition wire.
4. **Muffler.**
   Attenuates exhaust noises and diverts exhaust gases away from operator.
5. **Starter Grip.**
   The grip of the pull starter, which is the device to start the engine.
6. **Carburetor Adjusting Screws.**
   For tuning carburetor.
7. **Choke Lever.**
   Eases engine starting by enriching mixture.
8. **Fuel Pump.**
   Provides additional fuel feed for a cold start.
9. **Filter Housing.**
   Covers the air filter element.
10. **Fuel Filler Cap.**
    For closing the fuel tank.
11. **Fuel Tank.**
    For fuel and oil mixture.
12. **Assist Handle.**
    Addition handle for use of the blower tube as a blower and held by the left hand.
13. **Control Handle.**
    The handle of the blower held by the right hand.
14. **Switch.**
    Run and stop switch.
15. **Throttle Trigger.**
    Controls the speed of the engine.
16. **Blower Tube.**
    Directs airstream.
17. **Round Nozzle.**
    To be mounted on the blower tube to aim the air stream.

Safety Precautions

Warning!

The use of any blower may be dangerous. It is important that you read, fully understand and observe the following safety precautions.

Warning!

Reread the owner`s manual and the safety instructions periodically.

Warning!

Careless or improper use of the machine may cause serious injury. Have your STIHL Dealer show you how to operate your blower. Observe all applicable local safety regulations, standards and ordinances.

Warning!

Minors should never be allowed to use a blower : Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the area where a machine is in use.
Never let the unit run unattended. Do not lend or rent your machine without the owner`s manual.

Be sure that anyone using your unit understands the information contained in this manual.
Most of these safety precautions and warnings apply to the use of all STIHL blowers. Different models may have different parts and controls.

See the appropriate section of your owner`s manual for a description of the controls and function of the parts of your machine.

Safe use of a blower involves

1. the operator
2. the blower
3. the use of the blower .

THE OPERATOR

Physical Condition

You must be in good physical condition and mental health and not under the influence of any substance (drugs, alcohol, etc.) which might impair vision, dexterity or judgment. Do not operate a blower when you are fatigued .
Be alert - if you get tired while operating your machine, take a break. Tiredness may result in loss of control. Working with any blower can be strenuous. If you have any condition that might be aggravated by strenuous work, check with your doctor before operating the machine.

Warning!

Prolonged use of a blower, (or other machines) exposing the operator to vibrations may produce whitefinger disease (Raynaud`s phenomenon) or carpal tunnel syndrome. These conditions reduce the hand`s ability to feel and regulate temperature, produce numbness and burning sensations and may cause nerve and circulation damage and tissue necrosis.

Warning!

The STIHL blower is not equipped with an antivibration (AV) system. Other STIHL blower models are available with an AV system designed to reduce the transmission of engine vibrations to the operator's hands. An AV system is recommended for those operators who use blowers on a regular or sustained basis.

Antivibration systems do not guarantee that you will not sustain whitefinger disease or carpal tunnel syndrome. Therefore, continual and regular users should monitor closely the condition of their hands and fingers. If any of the above symptoms appear, seek medical advice immediately.

Proper Clothing

Clothing must be sturdy and snug-fitting, but allow complete freedom of movement.

Warning!

Avoid loose-fitting jackets, flared or cuffed pants, scarfs, unconfined long hair or anything that could be drawn into the air intake.

Wear overalls or long pants to protect your legs. Do not wear shorts.

Use of gloves when working with the blower is recommended.

Good footing is most important. Wear sturdy shoes with nonslip soles.

Warning!

To reduce the risk of injury associated with the inhalation of dust, use a face filter mask when using your blower in dusty conditions.

Warning!

Proper eye protection is a must. Even though the discharge is directed away from the operator, ricochets and bounce backs can occur during blower operations.

Never operate a blower unless wearing goggles or properly fitted safety glasses with adequate top and side protection which comply with ANSI Z 87.1 (or your applicable national standard).

Warning!

Blower noise may damage your hearing. Wear sound barriers (ear plugs or ear mufflers) to protect your hearing. Continual and regular users should have their hearing checked regulary.

THE BLOWER

For illustrations and definitions of the blower parts see the chapter on "Parts and Controls"!

Warning!

Never modify a blower in any way. Only attachments supplied by STIHL or expressly approved by STIHL for use with the specific STIHL blower models are authorized. Although certain unauthorized attachment are useable for the STIHL blower, their use may be extremely dangerous.

THE USE OF THE BLOWER

Transport

Always turn off the engine before putting down blower. When transporting your unit in a vehicle, properly secure it to prevent turnover, fuel spillage and damage to the machine.

Fueling

This STIHL unit uses an oil-gasoline mixture for fuel (see the chapter on "Fuel" of your owner`s manual).

Warning!

Gasoline is an extremely flammable fuel. If spilled or ignited by a spark or other ignition source, it can cause fire and serious burn injury or property damage.

Use extreme caution when handling gasoline or fuel mix.
Do not smoke or bring any fire or flame near the fuel.

Fueling instructions

Fuel your machine in well-ventilated areas, outdoors only. Always shut off the engine and allow it to cool before refueling. Relieve fuel tank pressure by loosening fuel cap slowly. Never remove fuel filler cap while engine is running.

Select bare ground for fueling and move at least 10 feet (3 m) from the fueling spot before starting the engine.
Wipe off any spilled fuel before starting your blower and check for leakage.

Always tighten fuel filler cap securely after fueling.

Warning!

Check for fuel leakage while refueling and during operation. If fuel or oil leakage is found, do not start or run the engine until leak is fixed and spilled fuel has been wiped away. Take care not to get fuel on your clothing. If this happens, change your clothing immediately.

Always store gasoline in approved container.

Warning!

Unit vibrations can cause an improperly tightened fuel cap to loosen or come off and spill quantities of fuel.

In order to reduce risk of fuel spillage and fire, tighten fuel cap by hand with as much force as possible.

Before Starting

Warning!

Never operate your machine if it is damaged, improperly adjusted or not completely and securely assembled.

You should always inspect your unit before starting it. Make sure the controls and safety devices are working properly.

Warning!

To reduce the risk of injury from thrown parts, check your fanwheel and fan housing for damage (cracks, nicks, chipping). If any damage is found, stop using the unit and contact your STIHL dealer for repair.

- Throttle trigger must move freely and spring back to idle position when released.
- Stop switch must move easily to **0**
- Tightness of spark plug boot - if boot is loose, sparks may occur and ignite the escaping fuel vapor!

Starting

Warning!

Your blower is a one-person machine. To reduce the risk of eye or other injury from thrown objects, insure that by-standers are at least 50 feet (15m) away during use.
Stop the engine immediately if you are approached.

For specific starting instructions, see the appropriate section of your owner`s manual. Place the machine on firm ground or other solid surface in an open area. Maintain good balance and secure footing.

Warning!

When you pull the starter grip, don`t wrap the starter rope around your hand. Do not allow the grip to snap back, but guide the starter rope slowly back to permit the rope to rewind properly.

Failure to follow this procedure may result in injury to hand or fingers and may damage the starter mechanism.

Working instructions

Work carefully.

Operate the blower under good visibility and daylight conditions only.

Warning!

Your blower produces poisonous exhaust fumes as soon as the combustible engine is running. These gases (e.g. carbon monoxide) may be colorless and odorless.

To reduce the risk of serious or fatal injury from breathing toxic fumes, never start or run the blower indoors or in poorly ventilated locations. Ensure proper ventilation when working in trenches or other confined areas.

Keep the space behind and beside the engine clear at all times to allow for the escape of hot and toxic exhaust fumes. When working with a handheld blower, always carry it with the muffler away from you to reduce the risk of burns from contact with the hot muffler or hot exhaust fumes.

Warning!

Use of this product can generate dust, mists, and fumes containing chemicals known to cause respiratory disease, cancer, birth defects, or other reproductive harm. If you are unfamiliar with the risks associated with the particular dust, mists or fumes at issue, consult your employer, governmental agencies such as OSHA and NIOSH and other sources on hazardous materials. If the substance being blown or vacuumed is a commercial substance, review the material safety data sheet for that substance and / or consult the material manufacturer / supplier. The state of California and some other authorities, for instance, have published lists of substances known to cause cancer, reproductive toxicity, etc.

Control dust, mist and fumes at the source where possible. In this regard use good work practices and follow the recommendations of OSHA / NIOSH and occupational and trade associations. When the inhalation of toxic dust, mists and fumes cannot be eliminated, the operator and any bystanders should always wear a respirator approved by NIOSH / MSHA for the substance at issue.

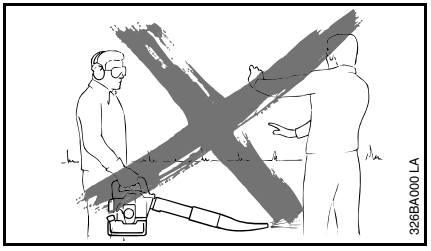
Warning!

Dust with silica in its composition may contain crystalline silica. Silica is a basic component of sand, quartz, brick, clay, granite and numerous other minerals and rocks, including masonry and concrete products. Repeated and / or substantial inhalation of airborne crystalline silica can cause serious or fatal respiratory disease, including silicosis. In addition, the state of California and some other authorities have listed respirable crystalline silica as a substance known to cause cancer. When encountering such materials, always follow the respiratory precautions mentioned above.

Warning!

Breathing asbestos dust is dangerous and can cause severe or fatal injury, respiratory illness or cancer. The use and disposal of asbestos containing products have been strictly regulated by OSHA and the Environmental Protection Agency. Do not blow or disturb asbestos or asbestos containing products, such as asbestos insulation. If you have any reason to believe that you might be disturbing asbestos, immediately contact your employer or a local OSHA representative.

When working with the blower, always wrap your fingers tightly around the handle, keeping the control handle cradled between your thumb and forefinger. Keep your hand in this position to have your machine under control at all times. Make sure your control handle (and grip for vacuum attachment) are in good condition and free of moisture, pitch, oil or grease.



Warning!

To reduce the risk of personal injury, do not direct air blast towards bystanders, since the high pressure of the air flow could injure eyes and could blow small objects at great speed.

Warning!

Always shut off the engine before cleaning or servicing the unit or replacing parts.

The blower fan between the air intake and output openings rotates whenever the engine is running. In order to reduce the risk of injury from contact with the fan, never operate your unit without a properly mounted intake screen and blower tube. Never insert any foreign object into the air intake or output openings of the machine.

Pay attention to the direction of the wind, i.e., do not work against the wind.

To reduce the risk of stumbling and loss of control,do not walk backward while operating the machine.

MAINTENANCE, REPAIR AND STORING

Maintenance, replacement, or repair of the emission control devices and systems may be performed by any nonroad engine repair establishment or individual. However if you claim warranty for a component which has not been serviced or maintained properly or if nonapproved replacement parts were used, STIHL may deny warranty.

Use only identical STIHL replacement parts for maintenance and repair. Use of parts manufactured by others may cause serious or fatal injury.

Follow the maintenance and repair instructions in the appropriate section of your owner's manual. Refer to the maintenance chart at the last pages of this manual.

Warning!

Always stop the engine and make sure that the fan is stopped before doing any maintenance or repair work or cleaning the blower. Do not attempt any maintenance or repair work not described in your owner's manual. Have such work performed at your STIHL service shop only.

Check fuel filler cap for leaks at regular intervals. Use the specified spark plug and make sure it and the ignition lead are always in good condition.

Warning!

A worn or damaged muffler is a fire hazard and may cause loss of hearing. Check to see that the muffler is in good condition. The blower must not be operated if the muffler is not functioning properly or has been removed.

Remember that the risk of forest fires is greater in hot weather. Use the spark arresting muffler supplied with the unit. Never touch a hot muffler or burn will result.

Warning!

In order to reduce the risk of fire, do not modify or remove any part of the muffler or spark arrestor.

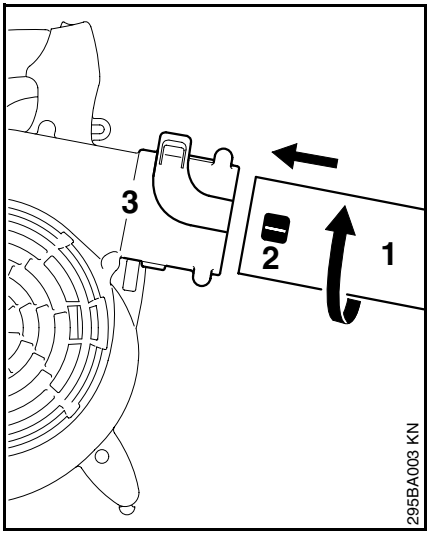
Keep spark plug and wire connection tight and clean. The spark plug electrode gap should be checked with a feeler gauge at least every 50 operating hours and reset if necessary. Fit a new spark plug if the electrodes are badly pitted.

For any maintenance please refer to the maintenance chart **and to the warranty statement** near the end of this manual.

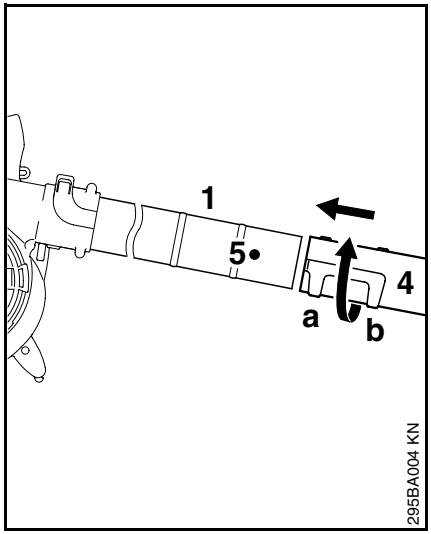
Store blower in a dry, high or locked location place and out of reach of children.

Before storing for longer than a few days, always empty the fuel tank.

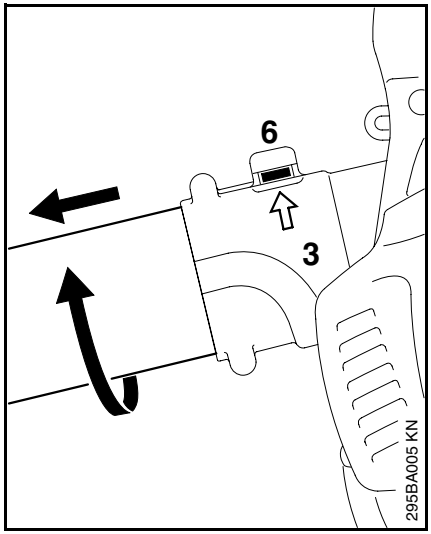
Assembling the Blower



- Push the blower tube (**1**) with lug (**2**) into the fan housing stub (**3**) and rotate it in the direction of the arrow to lock in position.



- Push nozzle (**4**) as onto the blower tube (**1**) as far as lug (**5**), position **a** (long) or position **b** (short), and rotate it in the direction of the arrow to lock in position.



Removing blower tube

- Use a suitable tool to lift the tab (**6**) on the fan housing stub (**3**). Rotate the blower tube in the direction of the arrow and then pull it out.

Fuel

This engine is certified to operate on unleaded gasoline and with the mix ratio 50:1.

Your two-stroke engine requires a mixture of brand-name gasoline and quality two-stroke engine oil with the **classification TC.**

Use regular branded unleaded gasoline with a minimum octane rating of 89 RON. If the octane number of the regular grade gasoline in your area is lower use premium unleaded fuel.
Fuel with a lower octane number may result in preignition (causing "pinging") which is accompanied by an increase in engine temperature. This, in turn, increases the risk of the piston seizure and damage to the engine.

The chemical composition of the fuel is also important. Some fuel additives not only detrimentally affect elastomers (carburetor diaphragms, oil seals, fuel lines etc.), but magnesium castings as well. This could cause running problems or even damage the engine. For this reason it is essential that you use only name branded fuels!

Use only STIHL two-stroke engine oil or equivalent branded two-stroke air-cooled engine oils with the classification TC for mixing.

We recommend STIHL 50:1 two-stroke engine oil since it is specially formulated for use in STIHL engines.

Do not use BIA or TCW (two-stroke water cooled) mix oils!

Take care when handling gasoline. Avoid direct contact with the skin and avoid inhaling fuel vapour.

The canister should be kept tightly closed in order to avoid any moisture getting into the mixture.

The fuel tank and the canister in which fuel mix is stored should be cleaned from time to time.

Fuel mix ages

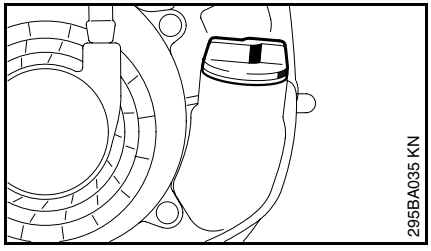
Only mix sufficient fuel for a few days work, not to exceed 3 months of storage. Store in approved safety fuel-canisters only. When mixing, pour oil into the canister first, and then add gasoline.

Gasoline	Oil (STIHL 50:1 or equivalent branded TC oils)

US gal.	US fl.oz
1	2.6
2 1/2	6.4
5	12.8

Dispose empty mixing-oil canisters only at authorized disposal locations.

Fueling



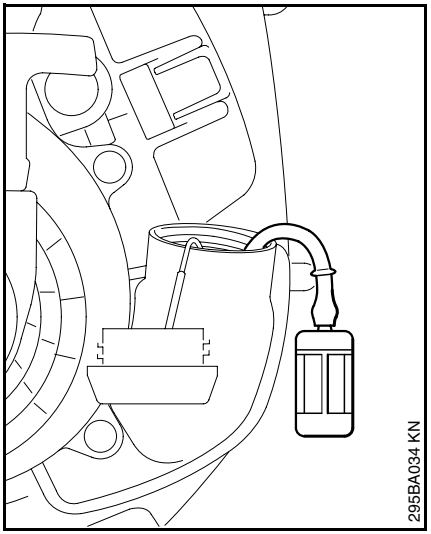
Before fueling, clean the filler cap and the area around it to ensure that no dirt falls into the tank.

Always thoroughly shake the mixture in the canister before fueling your machine.

Warning!
In order to reduce the risk of burns or other personal injury from escaping gas vapor and fumes, remove the fuel filler cap carefully so as to allow any pressure build-up in the tank to release slowly.

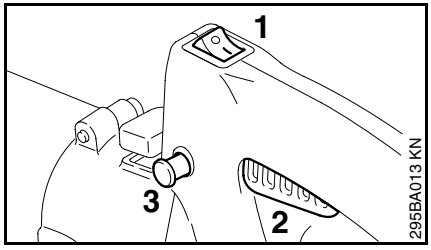
Warning!
After fueling, tighten fuel cap **as securely as possible** by hand.

Starting / Stopping



Change the fuel pick up body every year.

Before storing your machine for a long period, drain and clean the fuel tank and run engine until carburetor is dry.



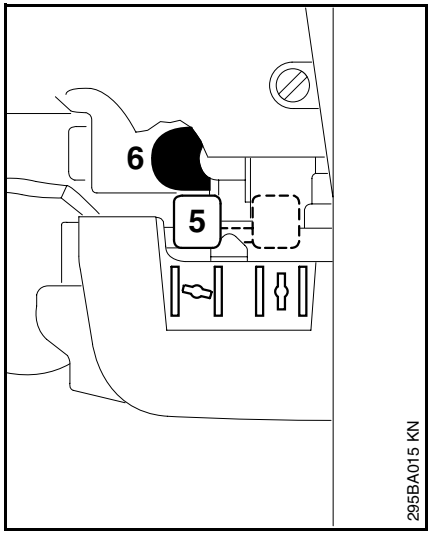
Observe safety precautions - see chapter “Safety Precautions”.

Start as follows:

- Set switch (**1**) to position **I**
- Squeeze the throttle trigger (**2**) and press in the interlock button (**3**) at the same time.
- Release the throttle trigger.
- Release the interlock button, this is the **starting throttle position.**

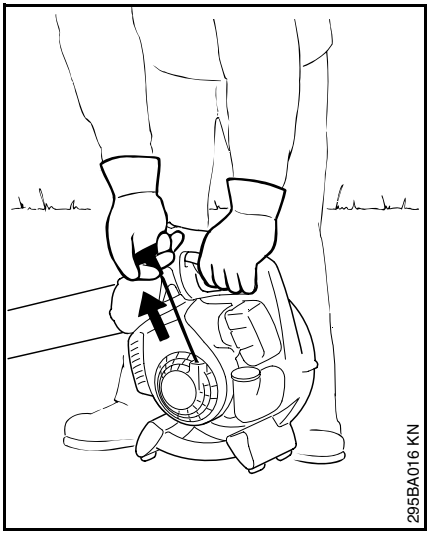
Note:

The interlock button enables the throttle trigger to be locked in the full throttle position.

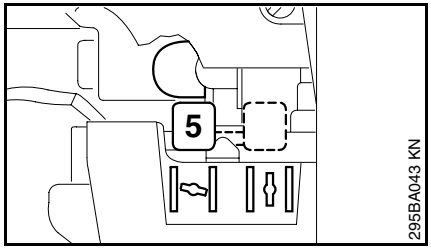


Set the choke lever (**5**):
For cold start to
For warm start to

- Press fuel pump bulb (**6**) at least five times.



- Place the unit on the ground.
- Make sure you have a firm footing: Hold the unit **firmly** on the ground with your left hand on the handle and press down.
- Pull the starter grip slowly with your right hand until you feel it engage and then give it a brisk strong pull. Do not pull out the starter rope all the way - it might break.
- Do not let the starter grip snap back. Guide it slowly back into the housing so that it can rewind properly.



If the engine is cold:

(choke position)

- Pull the starter rope five times.
- Move the choke lever (**5**) to
- Continue cranking until engine runs.

Note: If the engine does not start after 10 pulls with the choke lever set to :

Set choke to , pull the starter rope five times, set choke to and continue cranking.

If engine is warm:

- Continue cranking until engine runs (choke lever to)

As soon as engine runs

- Blip the throttle trigger so that interlock button pops out and the engine settles down to idle speed.

If the engine stops during warm-up or acceleration:

- Repeat starting procedure as described under “If engine is cold”

Your unit is now ready for operation.

Using the Blower

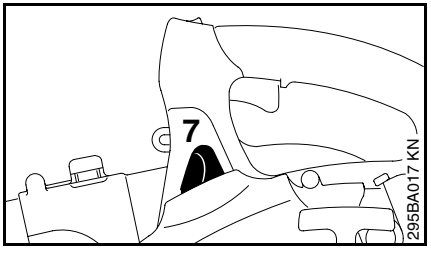
To stop the engine:

- Move switch to position **O**

Additional hints on starting

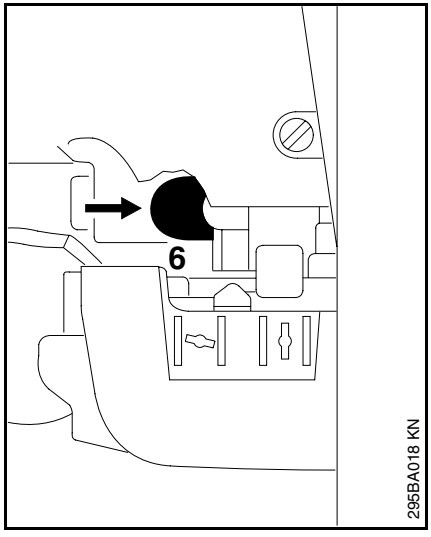
- If the engine does not start:

- Make sure all settings are correct (choke shutter, throttle trigger in starting throttle position, stop switch to **I**)
- Repeat the starting procedure



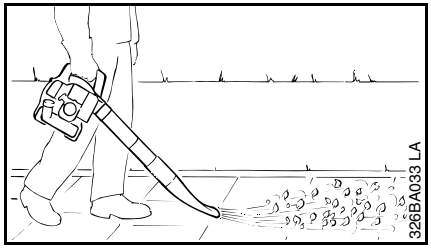
- If the engine still does not start:

- Move switch to **O**
- Pull off the spark plug boot (**7**).
- Unscrew and dry off the spark plug.
- Open throttle wide.
- Crank the engine several times with the starter to clear the combustion chamber.
- Refit the spark plug and connect the spark plug boot - push it down firmly.
- Move switch to **I**
- Set choke lever to ⇆ - even if the engine is cold.
- Now start the engine.



Fuel tank run until dry and then refueled

- Press the fuel pump bulb (**6**) at least five times - bulb must be filled with fuel.
- Now start the engine.



Your blower is designed for one-handed operation. It can be carried by the control handle in either the right or left hand.

The nozzles supplied enable you to carry out a wide variety of clean-up jobs.

The round nozzle* is particularly suitable for use on uneven surfaces (e.g. fields and lawns).

The fan nozzle* produces a broad and powerful airstream at ground level. It can be aimed and controlled very accurately.

This nozzle is highly effective for blow-sweeping sawdust, leaves, grass cuttings, etc. on flat surfaces.

* see chapter “Key to Symbols“

Cleaning the Air Filter

Working techniques

To minimize blowing time, use rakes and brooms to loosen debris before blowing.

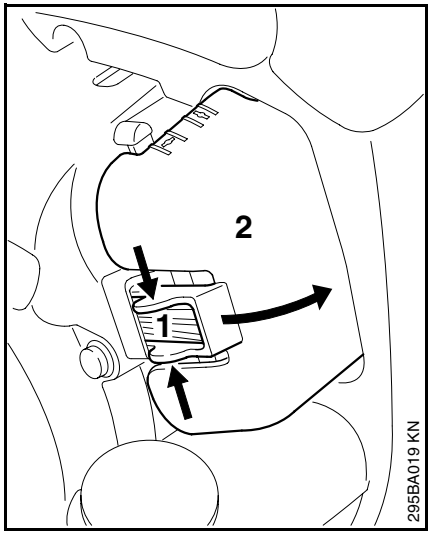
Recommended working techniques to minimize airborne debris and pollution:

- In dusty conditions, slightly dampen surfaces.
- Use the full blower nozzle extension so the air stream can work close to the ground.
- Do not direct debris at subjects such as open windows or freshly-washed cars.
- After using blowers, clean up. Do not blow debris onto neighbouring properties.

Recommended working techniques to minimize noise:

- Operate power equipment only at reasonable hours - not early in the morning, late at night or during the noon-break when people might be disturbed. Comply with times listed in local ordinances. Usual recommendations are 9:00 a.m. to 12:00 a.m. and 03:00 p.m. to 5:00 p.m. on workdays for professionals. Special considerations should be given to neighbours on weekends.
- Fewer engines mean less noise; therefore use only one piece of power equipment at a time, when possible.
- Operate power blowers at the lowest possible throttle speed to do the job.
- Check your equipment before operation, especially the muffler, air intakes and air filters.

Conserve water by using power blowers instead of hoses for those lawn and garden applications where a blower can be properly used, such as cleaning patios or porches.

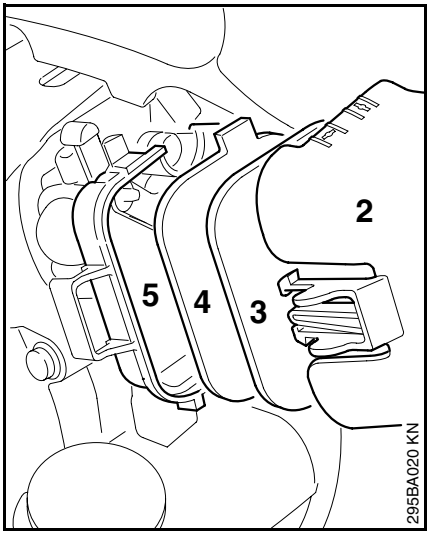


Dirty air filters reduce engine power increase fuel consumption and make starting more difficult.

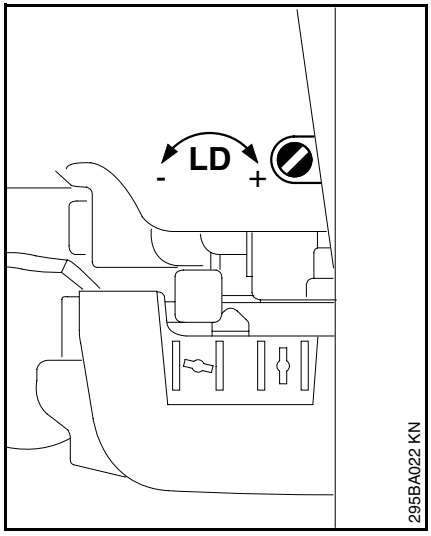
If there is a noticeable loss of engine power

- Move choke lever to
- Squeeze the tabs **(1)** together, swing filter cover **(2)** open and take it away.
- Clean away loose dirt from around the filter.

Adjusting the Carburetor



- Take the foam element **(3)** out of the filter cover **(2)**.
- Take the felt element **(4)** out of the filter housing **(5)**.
- Wash the foam element in a clean, non-flammable solution (e.g. warm soapy water) and then dry.
- Install a new felt filter element . As a temporary measure you can knock it out on the palm of you hand or blow it out with compressed air - **do not** wash!
- Replace any damaged parts.
- Fit the foam element **(3)** in the filter cover **(2)**.
- Fit the felt element **(4)** in the filter housing **(5)**.
- Fit the filter cover **(2)** so that it snaps into positon.



Motor Management

Exhaust emissions are controlled by the design of the fundamental engine parameters and components (e.g. carburation, ignition, timing and valve or port timing) without the addition of any major hardware.

The carburetor has been adjusted for optimum performance and fuel efficiency in all operating states at the factory.

Checking the Spark Plug

Standard setting

- Check the air filter and replace if necessary.
- Start and warm up the engine.
- Carefully screw the idle speed screw **(LD)** down onto its seat counterclockwise (left-hand thread). Then open it two full turns clockwise (standard setting).

Adjusting idle speed

Engine stops when engine is idling:

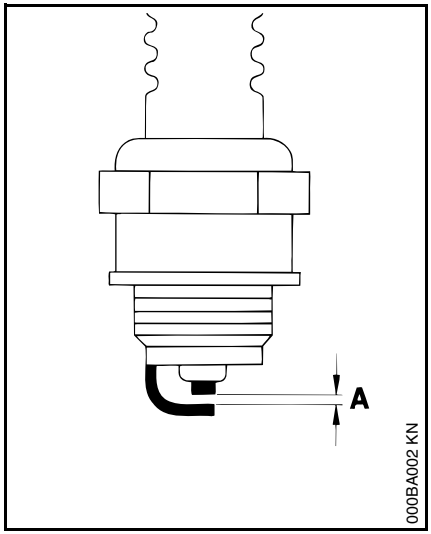
Carry out standard setting
(open the LD screw two full turns)

- Rotate idle speed screw **(LD)** about one half turn clockwise until the engine runs smoothly.

Erratic idling behavior, poor acceleration:

Carry out standard setting
(open the LD screw two full turns)

- Rotate idle speed screw **(LD)** about one half turn counterclockwise.



Wrong fuel mix (too much engine oil in the gasoline), a dirty air filter and unfavorable running conditions (mostly at part throttle etc.) affect the condition of the spark plug. These factors cause deposits to form on the insulator nose which may result in trouble in operation.

If engine is down on power, difficult to start or runs poorly at idling speed, first check the spark plug.

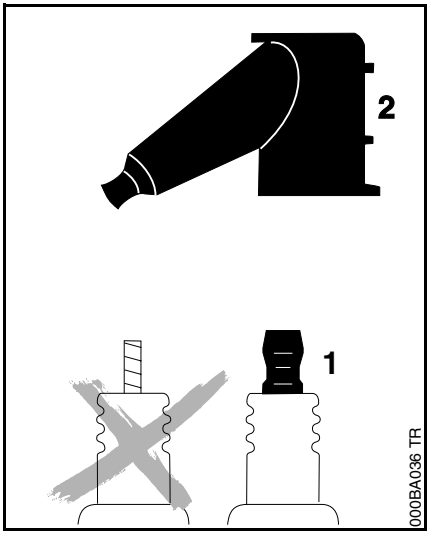
- Remove spark plug as discribed in chapter “Starting“
- Clean dirty spark plug.
- Check electrode gap **(A)** - it should be 0.5mm/0.02" - readjust if necessary.
- Use only resistor type spark plugs of the approved range.

Rectify problems which have caused fouling of spark plug:

- Too much oil in fuel mix.
- Dirty air filter.
- Unfavorable running conditions, e.g. operating at part load.

Fit a new spark plug after approx. 100 operating hours

or earlier if the electrodes are badly eroded.



Warning!

To reduce the risk of fire and burn injury, use only spark plugs authorized by STIHL. Always press spark plug boot **(2)** snugly onto spark plug boot **(1)** of the proper size. (Note: If boot has detachable SAE adapter nut, it must be attached.) A loose connection between spark plug boot and ignition wire connector in the boot may create arcing that could ignite combustible fumes and cause a fire.

Engine Running Behavior

If engine running behavior is unsatisfactory even though the air filter is clean and the carburetor properly adjusted, the cause may be in the muffler.

Have the muffler checked for contamination (coking) by a STIHL dealer.

Rewind Starter

To help prolong the wear life of the starter rope, observe the following points:

- Pull the starter rope only in the direction specified.
- Do not pull the rope over the edge of the guide bush.
- Do not pull out the rope more than specified since it might break.
- Do not let the starter grip snap back, guide it slowly into the housing.

See also chapter “Starting the Engine”.

Replace a damaged starter rope in good time or have it replaced by your STIHL dealer.

Operating Instructions

During break-in period

A factory new machine should not be run at high revs (full throttle off load) for the first three tank fillings. This avoids unnecessary high loads during the break-in period.

As all moving parts have to bed in during the break-in period, the frictional resistances in the engine are greater during this period.

The engine develops its maximum power after about 5 to 15 tank fillings.

During operation

After a long period of full-throttle operation, allow engine to run for a while at idle speed so that the heat in the engine can be dissipated by flow of cooling air. This protects engine-mounted components (ignition, carburetor) from thermal overload.

After finishing work

Storing for short period:
Wait for engine to cool down. To avoid condensation, fill the fuel tank and keep the unit in a dry place until you need it again.

Storing for a long period:
see chapter "Storing the Machine".

Storing the Machine

For periods of about 3 months or longer

- Remove the blower tube and nozzle.
- Drain and clean the fuel tank in a well ventilated area.
- Run engine until carburetor is dry - this helps prevent carburetor diaphragms sticking together.
- Thoroughly clean the machine - pay special attention to the cylinder fins and air filter.
- Store the machine in a dry, high or locked location - out of the reach of children and other unauthorized persons.

Maintenance Chart

The following maintenance intervals apply to normal operating conditions only. If your daily working time is longer than normal or operating conditions are difficult (very dusty work area etc.), shorten the specified intervals accordingly.		before starting work	after finishing work or daily	after each refueling stop	weekly	monthly	if problem	if damaged	if required
Complete machine	Visual inspection (conditon, leaks)	**x**		**x**					
	Clean		**x**						
Control handle	Check operation	**x**		**x**					
Air filter	Clean						**x**		**x**
	Replace							**x**	
Filter in fuel tank	Check						**x**		
	Replace							**x**	**x**
Fuel tank	Clean						**x**	**x**	
Carburetor	Check idle setting	**x**		**x**					
	Readjust idle								**x**
Spark plug	Readjust electride gap						**x**		
Cooling air intakes	Clean							**x**	
Spark arresting screen in muffler	Check								
	Clean or replace								
All accessible screws and nuts (not adjusting screws)	Tighten								**x**

Maintenance and Repairs

The user of this unit should carry out only the maintenance operations described in this manual. Other repair work may be performed only by an authorized STIHL dealer.

Warranty claims following repairs can be accepted only if the repair has been performed by an authorized STIHL dealer using original STIHL replacement parts.

Original STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the STIHL logo and the STIHL parts symbol . The symbol may appear alone on small parts.

Key to Symbols

This instruction manual refers to models with different scopes of supply. Parts or features not included in all models and their resultant applications are marked thus *. Parts not included in the standard scope of supply, marked *, are available as special accessories from your STIHL dealer.

Scope of supply / equipment

STIHL maintains a continuous program of updating its equipment and tools to the very latest standards. For this reason we may modify the design, engineering and appearance of our products periodically.

Therefore, we cannot be responsible for changes, modifications or improvements not covered in this manual.

Special Accessories

Gutter cleaning attachment	4229 007 1001
Fan nozzle	4229 708 6301

Specifications

Engine

Single cylinder two-stroke engine

Displacement:	1.66 ci (27.2 cc)
Bore:	1.34 in (34 mm)
Stroke:	1.18 in (30 mm)
Idle speed:	2,800 rpm

Ignition System

Type:	Electronic magneto ignition
Spark plug (suppressed):	Bosch WSR 6 F or NGK BPMR 7 A
Electrode gap:	0.02 in (0.5 mm)
Spark plug thread:	M 14 x 1.25; 0.37 in (9.5 mm) long

Fuel System

Carburetor:	All position diaphragm carburetor with integral fuel pump
Air filter:	Foam and felt elements
Fuel tank capacity:	13.5 fl.oz (0.4 l)
Fuel mix:	See chapter “Fuel”

Model	Bystanders noise per ANSI B 175.2-1999	Air flow rate	Air velocity	Engine power	Weight
	dB(A)	m^3/h	m/s	HP (kW)	lb (kg)
BG 45	65	665	56	0.87 (0.65)	9.3 (4.2)

STIHL Incorporated Federal and California Emission Control Warranty Statement

Your Warranty Rights and Obligations

The U.S. Environmental Protection Agency (EPA), the California Air Resources Board (CARB) and STIHL Incorporated are pleased to explain the Emission Control System Warranty on your model year 2000 and later equipment type engine. In California, new small off-road engines must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. In other states, new 1997 and later model year small off-road equipment engines must be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet the U.S. EPA regulations for small non road engines. The equipment engine must be free from defects in materials and workmanship which cause it to fail to conform with U.S. EPA standards for the first two years of engine use from the date of sale to the ultimate purchaser.

STIHL Incorporated must warrant the emission control system on your small off-road engine for the period of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road equipment engine.

Your emission control system includes parts such as the carburetor and the ignition system. Also included may be hoses, and connectors and other emission related assemblies.

Where a warrantable condition exists, STIHL Incorporated will repair your small off-road equipment engine at no cost to you, including diagnosis (if the diagnostic work is performed at an authorized dealer), parts, and labor.

Manufacturer's Warranty Coverage:

The small off-road equipment engines are warranted for two years in California. In other states, 1997 and later model year small off-road equipment engines are also warranted for two years. If any emission-related part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by STIHL Incorporated free of charge.

Owner's Warranty Responsibilities:

As the small off-road equipment engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your owner's manual. STIHL Incorporated recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road equipment engine, but STIHL Incorporated cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

Any replacement part or service that is equivalent in performance and durability may be used in non-warranty maintenance or repairs, and shall not reduce the warranty obligations of the engine manufacturer.

As the small off-road equipment engine owner, you should be aware, however, that STIHL Incorporated may deny you warranty coverage if your small off-road equipment engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road equipment engine to a STIHL service center as soon as a problem exists. The warranty repairs will be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.
If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, please contact a STIHL customer service representative at 1-800-467-8445 or you can write to STIHL Inc., 536 Viking Drive, P.O. Box 2015, Virginia Beach, VA 23450-2015.

Coverage by STIHL Incorporated

STIHL Incorporated warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that your small off-road equipment engine will be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet all applicable regulations. STIHL Incorporated also warrants to the initial purchaser and each subsequent purchaser that your engine is free from defects in materials and workmanship which cause the engine to fail to conform with applicable regulations for a period of two years.

Warranty Period

The warranty periods will begin on the date the utility equipment engine is purchased by the initial purchaser and you have signed and sent back the warranty card to STIHL. If any emission related part on your engine is defective, the part will be replaced by STIHL Incorporated at no cost to the owner. Any warranted part which is not scheduled for replacement as required maintenance, or which is scheduled only for regular inspection to the effect of "repair or replace as necessary" will be warranted for the warranty period. Any warranted part which is scheduled for replacement as required maintenance will be warranted for the period of time up to the first scheduled replacement point for that part.

Diagnosis

You, as the owner, shall not be charged for diagnostic labor which leads to the determination that a warranted part is defective. However, if you claim warranty for a component and the machine is tested as non-defective, STIHL Incorporated will charge you for the cost of the emission test. Mechanical diagnostic work will be performed at an authorized STIHL servicing dealer. Emission test may be performed either at STIHL Incorporated or at any independent test laboratory.

Warranty Work

STIHL Incorporated shall remedy warranty defects at any authorized STIHL servicing dealer or warranty station. Any such work shall be free of charge to the owner if it is determined that a warranted part is defective. Any manufacturer-approved or equivalent replacement part may be used for any warranty maintenance or repairs on emission-related parts and must be provided without charge to the owner. STIHL Incorporated is liable for damages to other engine components caused by the failure of a warranted part still under warranty.

The California Air Resources Board's Emission Warranty Parts List specifically defines the emission-related warranted parts. These warranted parts are:

Carburetor
Choke (Cold start enrichment system)
Intake manifold
Air filter
Spark plug
Magneto or electronic ignition system (ignition module)
Catalytic converter (if applicable)
Fasteners

Where to make a claim for Warranty Service

Bring the product to any authorized STIHL servicing dealer and present the signed warranty card.

Maintenance Requirements

The maintenance instructions in this manual are based on the application of the recommended 2-stroke fuel-oil mixture (see also instruction "Fuel"). Deviations from this recommendation regarding quality and mixing ratio of fuel and oil may require shorter maintenance intervals.

Limitations

This Emission Control Systems Warranty shall not cover any of the following:

- repair or replacement required because of misuse, neglect or lack of required maintenance,
- repairs improperly performed or replacements not conforming to STIHL Incorporated specifications that adversely affect performance and/or durability, and alterations or modifications not recommended or approved in writing by STIHL Incorporated,

and

- replacement of parts and other services and adjustments necessary for required maintenance at and after the first scheduled replacement point.

Contenido

Piezas y controles 26
Medidas de seguridad 28
Armado del soplador 34
Combustible 35
Llenado de combustible 35
Arranque / Parada 36
Uso del soplador 38
Limpieza del filtro de aire 39
Ajuste del carburador 40
Revisión de la bujía 41
Funcionamiento del motor 42
Cuerda de arranque 42
Instrucciones de manejo 43
Almacenamiento de la máquina 43
Tabla de mantenimiento 44
Mantenimiento y reparación 45
Clave de los símbolos 45
Accesorios especiales 45
Especificaciones 46
Declaración de garantía de STIHL Incorporated sobre sistemas de control de emisiones según normas Federales y del Estado de California 47

Este manual contiene advertencias y precauciones de seguridad y funcionamiento para el soplador BG 45 STIHL.

Preste atención especial a las precauciones de seguridad dadas en las páginas 28 a la 33.

Permita que solamente las personas que comprenden la materia tratada en este manual manejen su soplador. Para obtener el rendimiento y satisfacción máximos del soplador STIHL, es importante leer y comprender las instrucciones de mantenimiento y las precauciones de seguridad antes de usarlo.

Comuníquese con el concesionario o distribuidor de STIHL si no se entiende alguna de las instrucciones dadas en el presente manual.

⚠ Advertencia

Dado que el soplador es una herramienta de corte motorizada de gran velocidad, es necesario tomar medidas especiales de seguridad para reducir el riesgo de lesiones.

El uso descuidado o inadecuado de cualquier máquina puede causar lesiones graves.

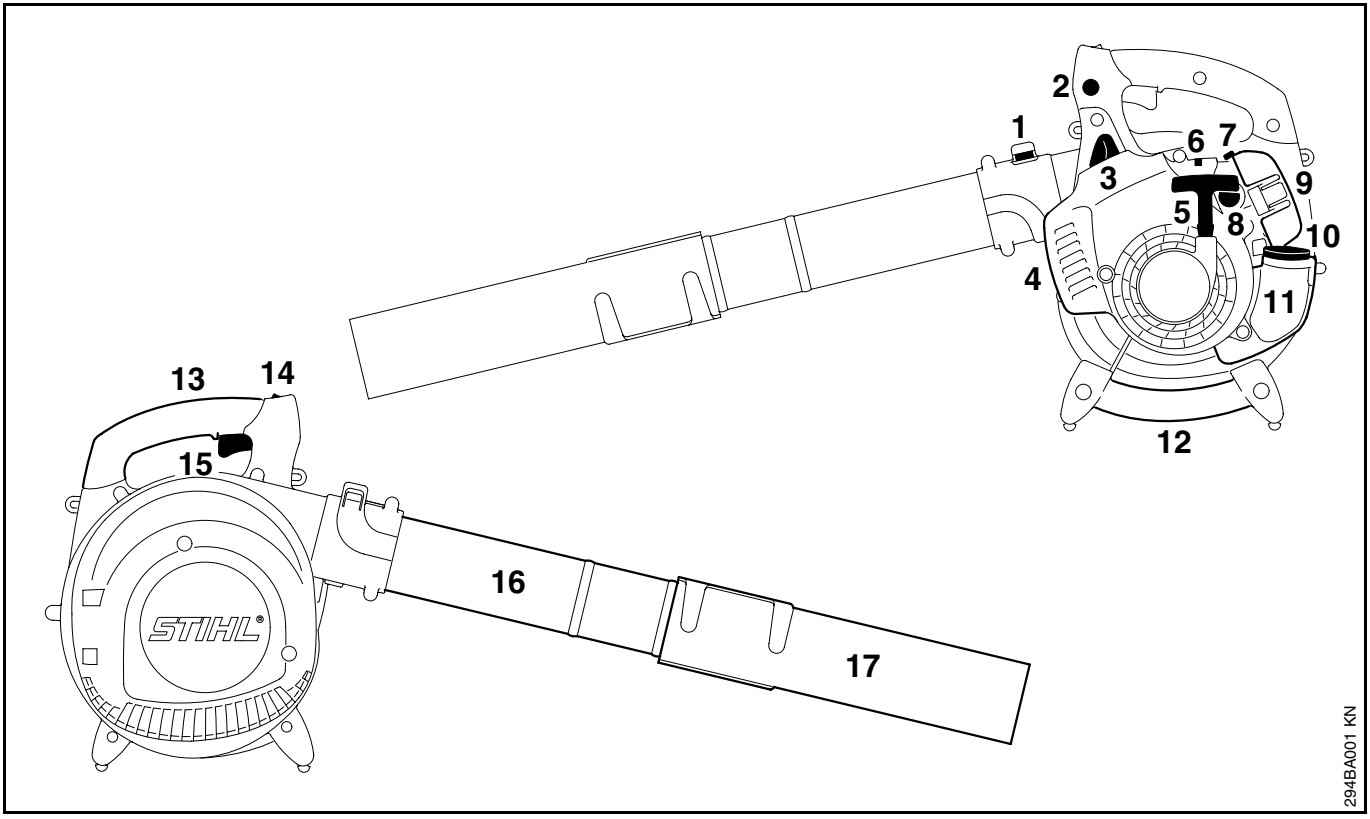
La filosofía de STIHL es mejorar continuamente todos su productos. Como resultado de ello, periódicamente se introducen cambios de diseño y mejoras. Si las características de funcionamiento o la apariencia de su soplador difieren de las descritas en este manual, comuníquese con el concesionario STIHL para obtener la información y ayuda que requiera.

Impreso en papel sin cloro

© 2000 Andreas Stihl AG & Co., Waiblingen

STIHL®

Piezas y controles



1 Pestaña
2 Botón de bloqueo
3 Casquillo de la bujía
4 Silenciador
5 Mango de arranque
6 Tornillo de ajuste del carburador
7 Palanca del estrangulador
8 Bomba de combustible
9 Caja del filtro
10 Tapa de llenado de combustible
11 Tanque de combustible
12 Mango auxiliar
13 Mango de control
14 Interruptor
15 Gatillo de aceleración
16 Tubo del soplador
17 Boquilla redonda

Definiciones

1. **Pestaña.**
   Diseñada para fijar el tubo del soplador a la máquina.
2. **Botón de bloqueo.**
   Para colocar el gatillo de aceleración en posición.
3. **Casquillo de la bujía.**
   Conecta la bujía al alambre de encendido.
4. **Silenciador.**
   Atenúa los ruidos del tubo de escape y desvía los gases de escape lejos del operador.
5. **Mango de arranque.**
   El mango de la cuerda de arranque, el cual es el dispositivo usado para arrancar el motor.
6. **Tornillo de ajuste del carburador.**
   Para afinar el carburador.
7. **Palanca del estrangulador.**
   Facilita el arranque del motor al enriquecer la mezcla.
8. **Bomba de combustible.**
   Suministra alimentación adicional de combustible para el arranque en frío.
9. **Caja del filtro.**
   Cubre el elemento del filtro de aire.
10. **Tapa de llenado de combustible.**
    Para tapar el tanque de combustible.
11. **Tanque de combustible.**
    Contiene la mezcla de combustible y aceite.
12. **Mango auxiliar.**
    Mango adicional para usar el tubo como soplador sujetándolo con la mano izquierda.
13. **Mango de control.**
    El mango del soplador sujetado con la mano derecha.
14. **Interruptor.**
    Interruptor de arranque y parada.
15. **Gatillo de aceleración.**
    Regula la velocidad del motor.
16. **Tubo del soplador.**
    Dirige el chorro de aire.
17. **Boquilla redonda.**
    Se instala en el tubo del soplador para dirigir el chorro de aire.

Medidas de seguridad

Advertencia

El uso de cualquier soplador puede ser peligroso. Es importante que usted lea, comprenda bien y respete las siguientes medidas de seguridad.

Advertencia

Vuelva a leer el manual del usuario y las instrucciones de seguridad periódicamente.

Advertencia

El uso descuidado o inadecuado de cualquier máquina puede causar lesiones graves. Pida a su concesionario STIHL que le enseñe el manejo del soplador. Respete todas las disposiciones, reglamentos y normas de seguridad locales del caso.

Advertencia

Nunca permita a los niños que usen un soplador: No se debe permitir la proximidad de otros, especialmente niños y animales, donde se esté utilizando la maquina.
Nunca deje la máquina en funcionamiento sin vigilancia. No preste ni alquile nunca la máquina sin entregar el manual del usuario.

Asegúrese que todas las personas que utilicen la máquina lean y comprendan la información contenida en este manual.
La mayoría de las medidas de seguridad y avisos contenidos en este manual se refieren al uso de todos los sopladores de STIHL. Los distintos modelos pueden contar con piezas y controles diferentes.

Vea la sección correspondiente de su manual del usuario para tener una descripción de los controles y la función de cada componente de su modelo de máquina.

El uso seguro de un soplador atañe a

1. el operador
2. el soplador
3. el uso del soplador.

EL OPERADOR

Condición física

Usted debe estar en buenas condiciones físicas y psíquicas y no encontrarse bajo la influencia de ninguna sustancia (drogas, alcohol, etc.) que le pueda restar visibilidad, destreza o juicio. No maneje el soplador cuando está fatigado.
Esté alerta. Si se cansa durante el manejo de la máquina, tómese un descanso. El cansancio puede provocar una pérdida del control. El uso de cualquier soplador es fatigoso. Si usted padece de alguna dolencia que pueda ser agravada por la fatiga, consulte a su médico antes de utilizar la máquina.

Advertencia

El uso prolongado de un soplador (u otras máquinas) expone al operador a vibraciones que pueden provocar el fenómeno de Raynaud (dedos blancos) o el síndrome del túnel del carpio. Estas condiciones reducen la capacidad de las manos de sentir y regular la temperatura, producen entumecimiento y ardor y pueden provocar trastornos nerviosos y circulatorios, así como necrosis de los tejidos.

Advertencia

El soplador STIHL no viene equipado con un sistema antivibración (AV). Otros modelos de sopladores STIHL se ofrecen con sistemas AV diseñados para reducir la transmisión de las vibraciones del motor a las manos del operador. Se recomienda el uso del sistema AV a aquellas personas que utilizan sopladores en forma constante y regular.

Los sistemas antivibración no le garantizan que va a estar totalmente protegido contra la enfermedad de Raynaud o el síndrome del túnel del carpio. Por lo tanto, los operadores constantes y regulares deben controlar con frecuencia el estado de sus manos y dedos. Si aparece alguno de los síntomas arriba mencionados, consulte inmediatamente al médico.

Vestimenta adecuada

La ropa debe ser de confección fuerte y ajustada, pero no tanto que impida la completa libertad de movimiento.

Advertencia

Evite el uso de chaquetas sueltas, pantalones anchos o con vuelta, pañoletas, cabello largo sin recoger o cualquier cosa que pudiera ser aspirada por el conducto de admisión.

Use monos o pantalones largos para protegerse las piernas. No vista pantalones cortos.

Se recomienda usar guantes cuando se trabaja con el soplador.

Es sumamente importante tener una buena superficie de apoyo para los pies. Póngase zapatos resistentes con suela antideslizante.

Advertencia

Para reducir el riesgo de lesiones causadas por la inhalación de polvo, use una mascarilla cuando se usa el soplador en condiciones polvorientas.

Advertencia

La protección adecuada de los ojos es indispensable. Aunque la descarga se dirija en sentido alejado del operador, las partículas pueden rebotar al usar el soplador.

Nunca usar un soplador a menos que se usen gafas de seguridad bien colocadas con protección superior y lateral adecuada, que satisfagan la norma ANSI Z 87.1 (o la norma nacional correspondiente).

Advertencia

El ruido del soplador puede dañar los oídos. Siempre use amortiguadores del ruido (tapones u orejeras) para protegerse los oídos. Los usuarios constantes y regulares deben someterse con frecuencia a un examen o control auditivo.

EL SOPLADOR

Para las ilustraciones y definiciones de los componentes del soplador, vea el capítulo "Piezas y controles".

Advertencia

Nunca modifique, de ninguna manera, un soplador. Utilice únicamente los accesorios suministrados por STIHL o expresamente autorizados por STIHL para usarse con los modelos específicos de sopladores de STIHL. Si bien es posible conectar al soplador STIHL ciertos accesorios no autorizados, su uso puede ser, en la práctica, extremadamente peligroso.

USO DEL SOPLADOR

Transporte

Siempre apagar el motor antes de poner el soplador en el suelo. Cuando transporte la máquina en un vehículo, sujétela firmemente para impedir su volcadura, el derrame de combustible y el daño a la máquina.

Combustible

Esta máquina STIHL utiliza una mezcla de aceite-gasolina como combustible (vea el capítulo "Combustible" en el manual del usuario).

Advertencia

La gasolina es un combustible muy inflamable. Si se derrama y arde a causa de una chispa u otra fuente de ignición, puede provocar un incendio y quemaduras graves o daños a la propiedad.

Tenga sumo cuidado cuando manipule gasolina o la mezcla de combustible. No fume cerca del combustible, ni acerque ningún fuego o llama al mismo.

Instrucciones para el llenado de combustible

Llene la máquina de combustible en lugares al aire libre bien ventilados solamente. Siempre apague el motor y deje que se enfríe antes de llenar de combustible. Alivie la presión en el tanque de combustible soltando la tapa de combustible lentamente. Nunca quite la tapa de llenado de combustible mientras el motor está funcionando.

Elija una superficie despejada para llenar el tanque y aléjese 3 m (10 pies) por lo menos del lugar en que lo haya llenado antes de arrancar el motor.
Limpie los derrames de combustible antes de arrancar el soplador y compruebe que no existen fugas.

Siempre apriete la tapa de combustible firmemente después de haber llenado la máquina.

Advertencia

Compruebe que no existan fugas de combustible mientras llena el tanque y durante el funcionamiento de la máquina. Si detecta alguna fuga de combustible o aceite, no arranque el motor ni lo haga funcionar sin antes reparar la fuga y limpiar el combustible derramado. Tenga cuidado de no mancharse la ropa con combustible. Si la mancha, cámbiesela inmediatamente.

Siempre guarde la gasolina en un envase aprobado para ello.

Advertencia

Las vibraciones de la máquina pueden aflojar una tapa de combustible que ha quedado mal apretada, o simplemente soltarla y derramar combustible.

Para reducir el riesgo de derrames e incendio, apriete la tapa de combustible a mano con la mayor fuerza posible.

Antes de arrancar

Advertencia

No maneje nunca una máquina que está dañada, mal ajustada o que no fue armada debidamente.

La máquina siempre debe inspeccionarse antes de arrancarla. Compruebe que los controles y dispositivos de seguridad funcionen correctamente.

Advertencia

Para reducir el riesgo de lesiones causadas por las piezas lanzadas, revise el rotor y la caja del ventilador en busca de daños (roturas, melladuras, picaduras). Si se descubren daños, deje de usar la máquina y comuníquese con el representante STIHL para las reparaciones del caso.

- El gatillo de aceleración debe moverse libremente y regresar a la posición de ralentí por la acción de resorte al soltarlo.
- El interruptor de parada debe moverse fácilmente a la posición de **0**
- Apriete del casquillo de la bujía - Si el casquillo está suelto, se pueden producir chispas que enciendan los vapores de combustible.

Arranque

Advertencia

Su soplador es una máquina que debe ser manejada por solamente una persona. Para reducir el riesgo de ocasionar lesiones a los ojos u otras partes del cuerpo, asegúrese que las personas estén a por lo menos 15 m (50 pies) de distancia de la máquina.
Apague el motor inmediatamente si se le aproxima alguna persona.

Para las instrucciones específicas de arranque, vea la sección correspondiente en el manual del usuario. Coloque la máquina sobre suelo firme u otra superficie sólida en un lugar abierto. Mantenga buen equilibrio con los pies bien apoyados.

Advertencia

Cuando tire del mango de arranque, no enrolle la cuerda de arranque alrededor de la mano. No deje que el mango vuelva por sí solo a su posición original, sino guíe lentamente la cuerda con la mano para que se enrolle correctamente.

Si no ejecuta este procedimiento puede lastimarse la mano o los dedos y también dañar el mecanismo de arranque.

Instrucciones de trabajo

Trabaje con mucho cuidado.

Maneje el soplador solamente cuando tenga buena visibilidad y a la luz del día.

Advertencia

Su soplador emite gases de escape tóxicos apenas el motor de combustión empieza a funcionar. Estos gases (por ej., monóxido de carbono) pueden ser incoloros e inodoros.

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales por respirar gases tóxicos, nunca haga funcionar el soplador puertas adentro o en lugares mal ventilados. Asegúrese de tener ventilación adecuada cuando trabaje en zanjas u otros lugares confinados.

Mantenga despejados los espacios detrás del motor y a sus costados en todo momento para permitir el escape de los vapores calientes y tóxicos. Cuando se trabaja con un soplador de mano, siempre llévelo con el silenciador alejado de su persona para reducir el riesgo de quemaduras debido al contacto con el silenciador caliente o con los vapores calientes.

Advertencia

El uso de este producto puede generar polvo y vapores que contienen productos químicos considerados como causantes de enfermedades respiratorias, cáncer, defectos de nacimiento u otra toxicidad reproductora. Si usted desconoce los riesgos asociados con el polvo o vapor en cuestión, consulte con su empleador, autoridades gubernamentales tales como OSHA y NIOSH y otras fuentes de información sobre materiales peligrosos. Si la sustancia que se está soplando o aspirando es un producto comercial, examine la hoja de datos de seguridad de materiales de la sustancia y/o consultar al fabricante/proveedor del producto. El estado de California y algunas otras autoridades han publicado varias listas de sustancias carcinógenas, de toxicidad reproductora, etc.

Siempre que sea posible, controle el polvo, la niebla y los vapores en su punto de origen. Al respecto, emplee buenas prácticas de trabajo y siga las recomendaciones de OSHA/NIOSH y asociaciones laborales y comerciales. En los casos en que no se puede evitar la inhalación del polvo, la niebla y los vapores, el operador y cualquier persona que se encuentre cerca siempre deben usar un respirador aprobado por NIOSH/MSHA para el material en uso.

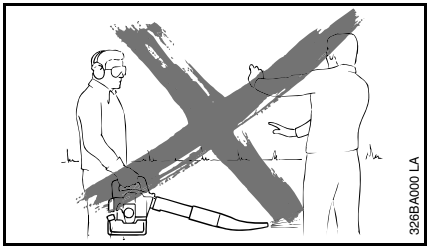
Advertencia

El polvo que contenga sílice puede contener sílice cristalina. La sílice es un componente básico de la arena, cuarzo, ladrillos, arcilla, granito y numerosos minerales y rocas, incluyendo productos de mampostería y de hormigón. La inhalación repetida y/o sustancial de la sílice cristalina en suspensión en el aire puede causar una enfermedad respiratoria grave o mortal, incluida la silicosis. Además, el estado de California y algunas otras autoridades han colocado a la sílice cristalina en la lista de sustancias carcinógenas. Cuando trabaje con tales materiales, siempre tome las medidas de precaución respiratorias antes mencionadas.

Advertencia

La aspiración de polvo de asbesto es peligrosa y puede causar lesiones graves o mortales, enfermedades de las vías respiratorias o cáncer. El uso y la eliminación de los productos que contienen asbesto están estrictamente reglamentados por OSHA y el Organismo para la Protección del Medio Ambiente (EPA) de los EE.UU. No soplar ni perturbar asbesto o productos que contengan asbesto, tales como aislamientos de asbesto. Si por cualquier motivo cree que está perturbando asbesto, póngase en contacto inmediatamente con su empleador o un representante de OSHA local.

Al trabajar con el soplador, siempre cierre firmemente los dedos alrededor del mango, manteniéndolo bien apoyado entre el pulgar y dedo índice. Mantenga la mano en esta posición, para que siempre tenga la máquina bien controlada. Asegúrese que el mango de control (y el mango del accesorio de aspiradora) están en buenas condiciones y sin humedad, resina, aceite o grasa.



⚠ Advertencia

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones personales, nunca dirija el chorro de aire hacia otras personas, puesto que la presión elevada del chorro puede lesionar los ojos y lanzar objetos pequeños a velocidad alta.

⚠ Advertencia

Siempre apague el motor antes de limpiar la máquina, de darle mantenimiento o de reemplazarle piezas.

El ventilador ubicado entre el conducto de admisión y las aberturas de salida gira siempre que el motor esté en marcha. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones causadas por el contacto con el ventilador, nunca use la máquina sin tener una rejilla de admisión y un tubo soplador debidamente instalados. Nunca inserte objetos extraños en el conducto de admisión de aire ni en las aberturas de salida de la máquina.

Preste atención a la dirección del viento, es decir, nunca trabaje contra el viento.

Para reducir el riesgo de tropezarse y de perder el control, no camine hacia atrás al usar la máquina.

MANTENIMIENTO, REPARACION Y ALMACENAMIENTO

Los trabajos de mantenimiento, reemplazo o reparación de los dispositivos y sistemas de control de emisiones de escape pueden ser realizados por cualquier taller o técnico de motores no diseñados para vehículos. Sin embargo, si usted está reclamando servicio de garantía para algún componente que no ha sido reparado o mantenido debidamente, o cuando se utilizan repuestos no autorizados, STIHL puede denegar la garantía.

Utilice solamente piezas de repuesto de STIHL para el mantenimiento y reparación.
La utilización de piezas fabricadas por otras empresas puede causar lesiones graves o mortales.

Siga las instrucciones de mantenimiento y reparación dadas en la sección correspondiente del manual del usuario. Consulte la tabla de mantenimiento en las últimas páginas de este manual.

Advertencia

Siempre apague el motor y asegúrese que el ventilador está detenido antes de hacer cualquier trabajo de mantenimiento, reparación o limpieza del soplador. No intente hacer ningún trabajo de mantenimiento o reparación que no esté descrito en su manual del usuario. Este tipo de trabajo debe realizarse únicamente en el taller de servicio de STIHL.

Revise si la tapa de llenado tiene fugas periódicamente. Use la bujía especificada y asegúrese de que ella y el cable de encendido están en buen estado.

Advertencia

Un silenciador desgastado o dañado constituye un riesgo de incendios y puede causar la pérdida del oído. Compruebe que el silenciador se encuentra en buenas condiciones. No use el soplador si el silenciador no funciona correctamente o si ha sido retirado.

Recuerde que el riesgo de incendios forestales es mayor durante las estaciones calurosas. Utilice el silenciador con chispero provisto con la máquina. No toque nunca un silenciador caliente, puede quemarse.

Advertencia

Para reducir el riesgo de incendios, no modifique ni retire parte alguna del silenciador ni del chispero.

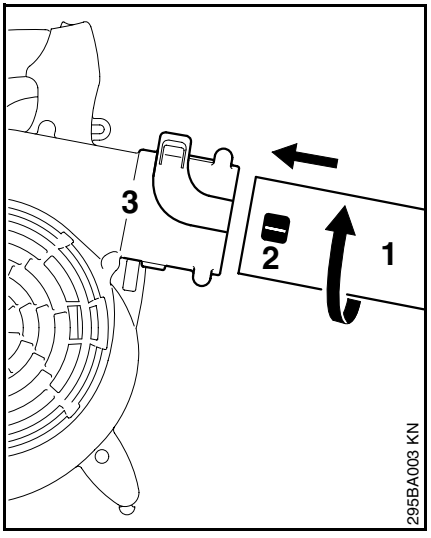
Mantenga apretadas y limpias tanto la bujía como la conexión de su alambre. Revise la separación entre electrodos de la bujía con un calibrador de espesores por lo menos cada 50 horas de funcionamiento y ajústela de ser necesario. Instale una bujía nueva si sus electrodos están muy picados.

Para todo trabajo de mantenimiento, sírvase consultar la tabla de mantenimiento y **la declaración de garantía** que se encuentra al final de este manual.

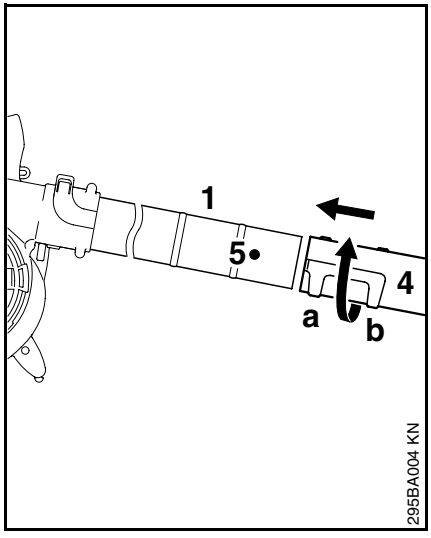
Guarde el soplador en un lugar seco, elevado o con llave lejos del alcance de los niños.

Antes de guardarla durante un período de más de algunos días, siempre vacíe el tanque de combustible.

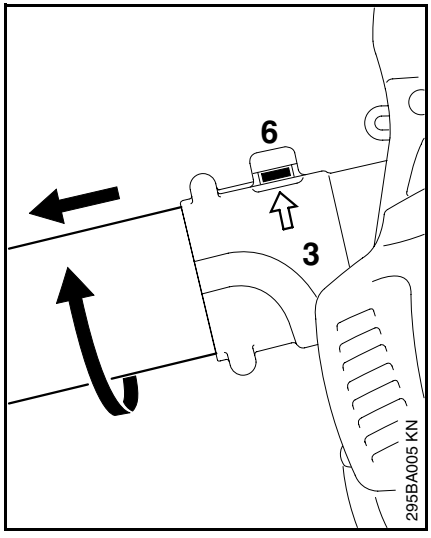
Armado del soplador



- Inserte el tubo **(1)** con el vástago **(2)** dentro del cabo **(3)** y gírelo en el sentido indicado por la flecha para trabarlo en su posición.



- Meta la boquilla **(4)** en el tubo **(1)** hasta el vástago **(5)** hasta la posición **a** (larga) o la **b** (corta), y gírela en el sentido indicado por la flecha para trabarla en posición.



Retiro del tubo del soplador

- Utilice una herramienta adecuada para levantar la pestaña **(6)** del cabo **(3)** de la caja del ventilador. Gire el tubo del soplador en el sentido indicado por la flecha y sáquelo.

Combustible

Este motor está homologado para funcionar con gasolina sin plomo y una proporción de mezcla de 50:1.

El motor de dos tiempos necesita una mezcla de gasolina de buena marca y aceite para motor de dos tiempos de buena calidad **clasificado TC**.

Use gasolina regular sin plomo con un octanaje mínimo de 90 RON (EE.UU./Canadá: octanaje en gasolineras de 89 mínimo). Si el octanaje de la gasolina regular en su zona es más bajo, use gasolina superior sin plomo ("premium"). El combustible de octanaje menor puede producir preencendido (causando detonación) acompañado de un aumento de la temperatura del motor. Esto, a su vez, aumenta el riesgo de agarrotamiento del pistón y daño al motor.

La composición química del combustible también es importante. Algunos aditivos de combustible no solamente son perjudiciales para los elastómeros (diafragmas del carburador, sellos de aceite, mangueras de combustible, etc.), sino también para las piezas fundidas de magnesio. Esto podría causar problemas de funcionamiento o incluso dañar el motor. Por este motivo es esencial usar únicamente combustibles de buena marca comercial.

En la mezcla, use únicamente aceite de STIHL para motor de dos tiempos o aceites para motor de dos tiempos enfriado por aire con la clasificación TC.

Nosotros recomendamos el aceite 50:1 de STIHL para motor de dos tiempos porque está especialmente formulado para usarse en motores de STIHL.

No use aceites para mezcla BIA o TCW (dos tiempos enfriado por agua).

Sea precavido cuando trabaje con gasolina. Evite el contacto directo con la piel y evite inhalar el vapor de combustible. Mantenga el recipiente herméticamente cerrado para evitar la entrada de humedad a la mezcla.

Limpie periódicamente el tanque de combustible y el recipiente en que guarda la mezcla de combustible.

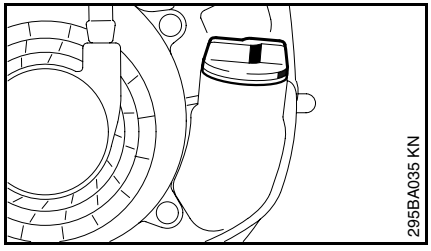
Envejecimiento de la mezcla de combustible

Mezcle únicamente el combustible suficiente para unos pocos días de trabajo, no lo guarde por más de 3 meses. Guárdelo solamente en recipientes especialmente aprobados para combustible. Cuando prepare la mezcla, primero vierta el aceite en el recipiente y después incorpore la gasolina.

Gasolina		Aceite (STIHL 50:1 ó aceites TC de marca comercial equivalentes)	
litros	(gal. EE.UU.)	ml	(oz. fl. EE.UU.)
3,8	(1)	6,9	(2,6)
9,5	(2,5)	189,3	(6,4)
18,9	(5)	378,5	(12,8)

Deseche los recipientes vacíos de aceite únicamente en vertederos autorizados.

Llenado de combustible



Antes de llenar la máquina con combustible, limpie a fondo la tapa de llenado y la zona alrededor del mismo para evitar la entrada de tierra al tanque.

Siempre agite la mezcla vigorosamente en el recipiente antes de llenar la máquina con combustible.

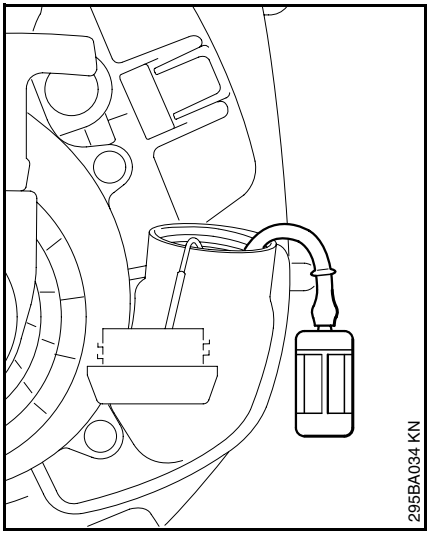
Advertencia

Para reducir el riesgo de quemaduras, así como otras lesiones corporales ocasionadas por los escapes de vapor de gasolina y otras emanaciones, quite la tapa de llenado de combustible cuidadosamente de modo que la presión que se pueda haber acumulado en el tanque se disipe lentamente.

Advertencia

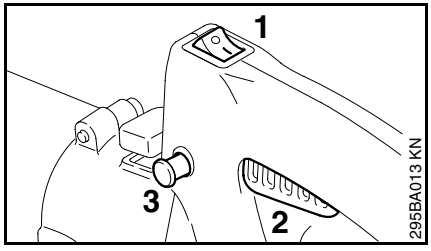
Después de haber llenado la máquina con combustible, apriete la tapa del tanque **tan firmemente como sea posible** con la mano.

Arranque / Parada



Cambie el recogedor de combustible una vez al año.

Antes de almacenar la máquina por un período prolongado, vacíe y limpie el tanque de combustible y ponga el motor en marcha hasta que se seque el combustible del carburador.



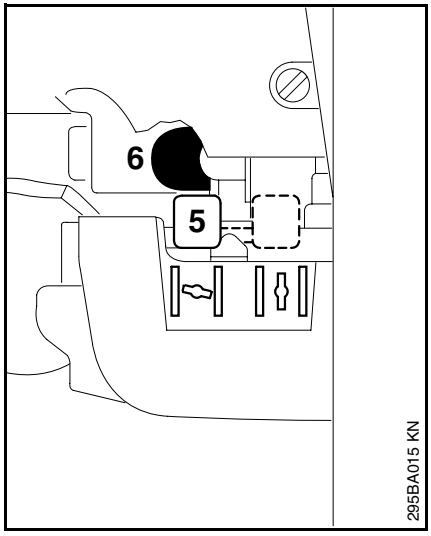
Respete las medidas de seguridad - vea el capítulo “Medidas de seguridad”.

Arranque la máquina de la manera siguiente:

- Ponga el interruptor (**1**) en la posición **I**
- Oprima el gatillo de aceleración (**2**) y pulse el botón de bloqueo (**3**) al mismo tiempo.
- Suelte el gatillo de aceleración.
- Suelte el botón de bloqueo, ésta es la **posición de arranque del acelerador.**

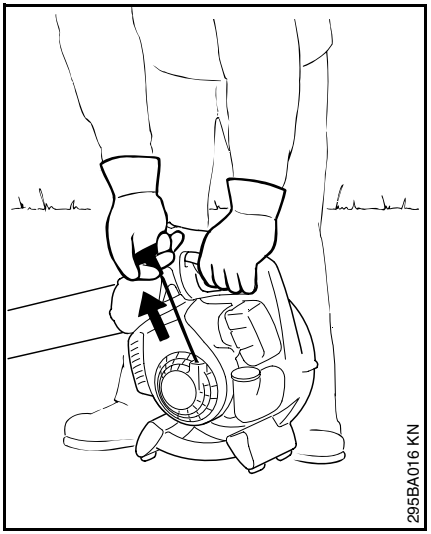
Nota:

El botón de bloqueo permite trabar el gatillo de aceleración en la posición de aceleración máxima.

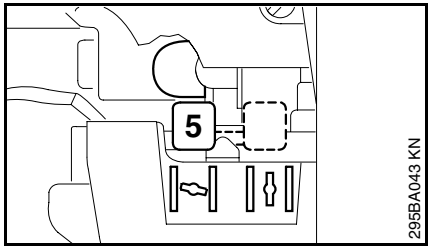


Coloque la palanca del estrangulador (**5**):
Para arranque en frío en
Para arranque caliente en

- Oprima el bulbo de la bomba de combustible (**6**) por lo menos cinco veces.



- Coloque la máquina sobre el suelo.
- Asegúrese de tener los pies bien apoyados: Sujete la máquina **firmemente** en el suelo usando la mano izquierda en el mango y empuje hacia abajo.
- Con la mano derecha tire lentamente del mango de arranque hasta que sienta una resistencia definitiva y en seguida dele un tirón fuerte y rápido. No tire de la cuerda de arranque totalmente hasta fuera, se podría cortar.
- No deje que el mango de arranque salte bruscamente hacia atrás. Guíelo lentamente hacia el interior de la caja para que la cuerda de arranque se enrolle correctamente.



Si el motor está frío:

(posición de estrangulador)

- Tire de la cuerda de arranque cinco veces.
- Ponga la palanca del estrangulador (**5**) en
- Continúe haciendo girar el motor hasta que arranque.

Nota: Si el motor no arranca después de 10 intentos con la palanca del estrangulador en la posición :

Ponga el estrangulador en la posición , tire de la cuerda de arranque cinco veces, ponga el estrangulador en y continúe intentando el arranque.

Si el motor está caliente:

- Continúe girando el motor hasta que arranque (estrangulador en posición)

Tan pronto arranca

- Accione momentáneamente el gatillo de aceleración de modo que el botón de bloqueo salte hacia afuera y que el motor quede acelerado a ralentí.

Si el motor se para durante el calentamiento o al acelerarlo:

- Repita el procedimiento de arranque descrito en "Si el motor está frío"

Su máquina está lista para trabajar.

Uso del soplador

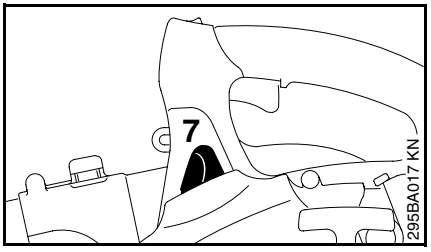
Para apagar el motor:

- Mueva el interruptor a la posición **O**

Sugerencias adicionales para el arranque

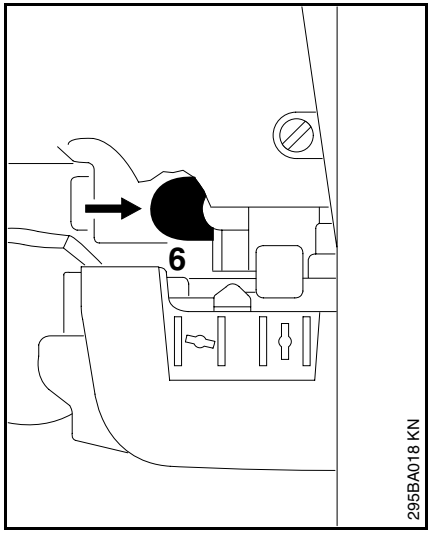
- Si el motor no arranca:

- Asegúrese que todos los ajustes sean los correctos (obturador del estrangulador, gatillo de aceleración en posición de arranque, interruptor de parada en posición **I**)
- Repita el procedimiento de arranque



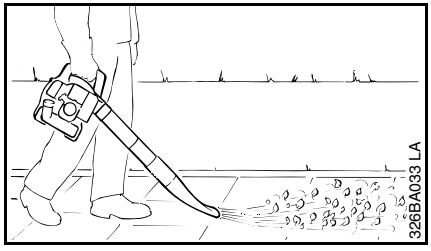
- Si el motor todavía no arranca:

- Mueva el interruptor a la posición **O**
- Quite el casquillo de la bujía (**7**).
- Destornille y seque la bujía.
- Abra el acelerador al máximo.
- Haga girar el motor varias veces con el arrancador para despejar la cámara de combustión.
- Vuelva a colocar la bujía y conecte su casquillo, empujándolo firmemente.
- Mueva el interruptor a **I**
- Ponga la palanca del estrangulador en $\overline{\rightleftharpoons}$ – aun si el motor está frío.
- Ahora arranque el motor.



Se ha dejado que se agote el combustible y se ha vuelto a llenar

- Oprima el bulbo (**6**) de la bomba de combustible por lo menos cinco veces - el bulbo debe llenarse de combustible.
- Ahora arranque el motor.



El soplador ha sido diseñado para usarse con una sola mano. Puede sujetarse por el mango de control con la mano derecha o la izquierda.

Las boquillas provistas le permiten llevar a cabo una amplia variedad de trabajos de limpieza.

La boquilla redonda* es particularmente útil para usarse en superficies desparejas (por ejemplo, campos y prados).

La boquilla tipo abanico* produce un chorro ancho y poderoso de aire a nivel del suelo. Puede dirigirse y controlarse con mucha precisión.

Esta boquilla es sumamente eficaz para limpiar aserrín, hojas, pasto cortado, etc. de superficies planas.

* consulte el capítulo "Clave de los símbolos"

Limpieza del filtro de aire

Técnicas de trabajo

Para reducir al mínimo el tiempo de soplado, use rastrillos y escobas para aflojar la basura antes de usar el soplador.

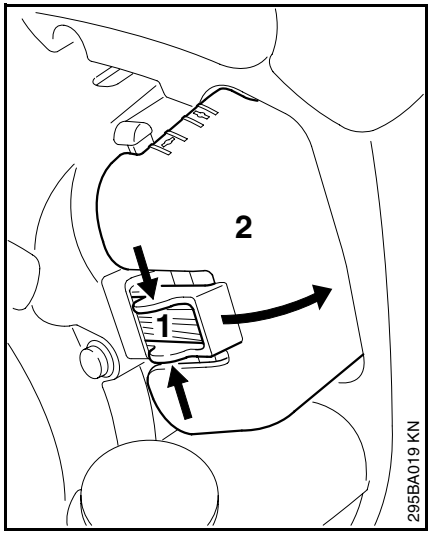
Técnicas recomendadas de trabajo para reducir al mínimo la cantidad de basura llevada por el aire y la contaminación:

- En condiciones muy polvorientas, humedezca las superficies ligeramente.
- Utilice la extensión total de la boquilla del soplador, de modo que el chorro de aire se aplique cerca del suelo.
- No dirija la basura hacia lugares tales como ventanas abiertas o automóviles recién lavados.
- Después de usar los sopladores, efectúe los trabajos de limpieza correspondientes. No envíe la basura hacia propiedades vecinas.

Técnicas recomendadas de trabajo para reducir los ruidos al mínimo:

- Utilice las herramientas motorizadas en horas razonables - no muy temprano de mañana, ni muy tarde por la noche, ni durante el descanso del mediodía, cuando se podría perturbar a otras personas. Aténgase a las horas indicadas por los reglamentos de la localidad. Usualmente se recomienda un horario de 9:00 a.m. a 12:00 a.m. y de 3:00 p.m. a 5:00 p.m. en días hábiles para profesionales. Tenga consideración especial por los vecinos durante los fines de semana.
- Menos motores significa menos ruido; por lo tanto, utilice una herramienta motorizada a la vez, siempre que sea posible.
- Maneje los sopladores a la velocidad más baja posible que permita cumplir con la tarea.
- Revise el equipo antes de usarlo, especialmente el silenciador, las tomas de aire y los filtros de aire.

Conserve el agua usando sopladores motorizados en lugar de mangueras para aquellas tareas de jardinería que permitan su uso, por ejemplo, al limpiar patios o portales.

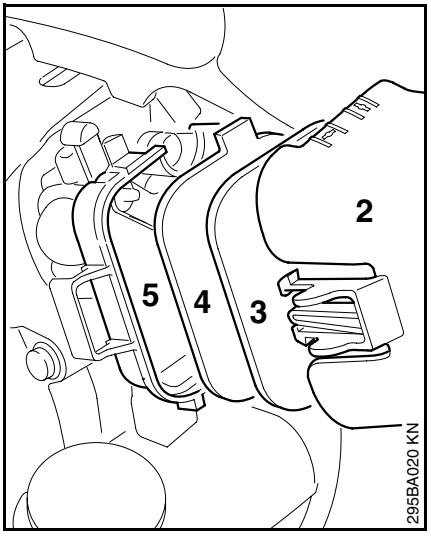


Los filtros de aire sucios reducen la potencia del motor, aumentan el consumo de combustible y dificultan el arranque del motor.

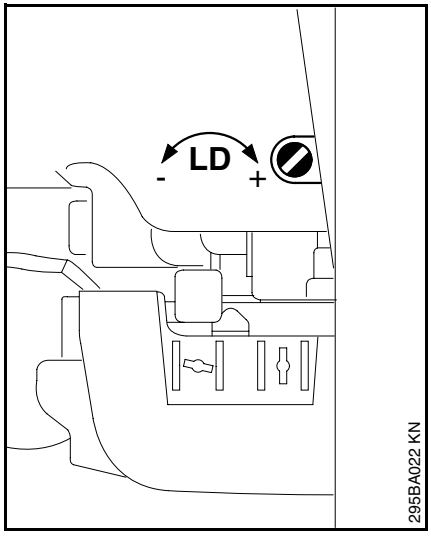
Si se nota una pérdida considerable de la potencia del motor

- Ponga la palanca del estrangulador en
- Oprima las lengüetas **(1)** y gire la cubierta del filtro **(2)** para abrirla y quitarla.
- Limpie toda la suciedad de alrededor del filtro.

Ajuste del carburador



- Saque el elemento de espuma **(3)** de la cubierta **(2)** del filtro.
- Saque el elemento de fieltro **(4)** de la caja **(5)** del filtro.
- Lave el elemento de espuma en una solución limpiadora limpia y no inflamable (por ejemplo, agua jabonosa tibia) y séquelo.
- Instale un elemento de fieltro nuevo en el filtro. Como una medida provisoria, límpielo golpeándolo en la palma de la mano o soplándolo con aire comprimido - ¡**No** lo lave!
- Sustituya las piezas dañadas.
- Coloque el elemento de espuma **(3)** en la cubierta **(2)** del filtro.
- Coloque el elemento de fieltro **(4)** en la cubierta **(5)** del filtro.
- Coloque la cubierta **(2)** del filtro de modo que se trabe en su lugar.



Manejo del motor

Las emisiones de gases de escape son controladas por el diseño de parámetros y componentes fundamentales del motor (por ej. carburación, encendido, regulación y regulación de la válvula o lumbrera) sin la adición de ningún equipo importante.

El carburador se ajusta en la fábrica para garantizar que la mezcla de combustible/aire sea óptima bajo todas las condiciones de trabajo.

Revisión de la bujía

Ajuste normal

- Revise el filtro de aire y sustitúyalo si es necesario.
- Arranque el motor y caliéntelo.
- Gire cuidadosamente el tornillo de ajuste de ralentí **(LD)** en sentido contrahorario (roscas izquierdas) para enroscarlo en su asiento. Después aflójelo dos vueltas completas en sentido horario (ajuste estándar).

Ajuste de ralentí

El motor se para cuando funciona a ralentí:

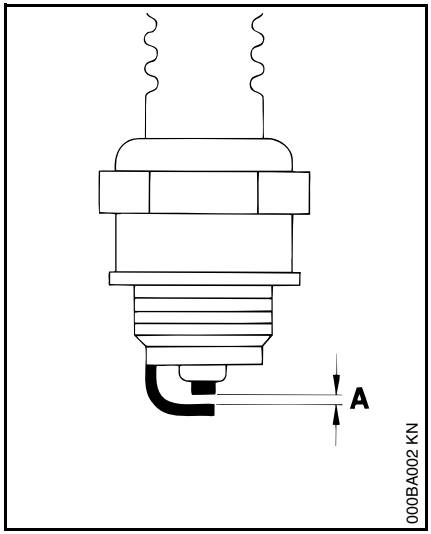
Lleve a cabo el procedimiento de ajuste estándar (abra el tornillo LD dos vueltas completas)

- Gire el tornillo de ajuste de ralentí **(LD)** aproximadamente media vuelta en sentido horario hasta que el motor funcione de modo uniforme.

Funcionamiento irregular a ralentí, aceleración deficiente:

Lleve a cabo el procedimiento de ajuste estándar (abra el tornillo LD dos vueltas completas)

- Gire el tornillo de ralentí **(LD)** aproximadamente media vuelta en sentido contrahorario.



La mezcla de combustible incorrecta (demasiado aceite de motor en la gasolina), el filtro de aire sucio y condiciones de funcionamiento desfavorables (generalmente a media aceleración, etc.) afectan la condición de la bujía. Estos factores causan la formación de depósitos en la punta del aislador lo que puede dificultar el funcionamiento.

Si el motor tiene poca potencia, le cuesta arrancar o funciona deficientemente a velocidad de ralentí, primero revise la bujía.

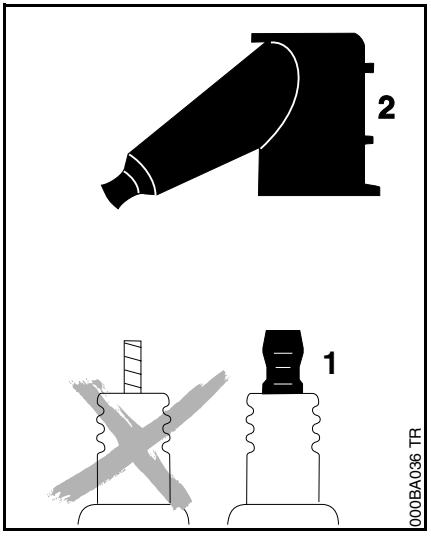
- Saque la bujía (vea el capítulo "Arranque").
- Limpie la bujía sucia.
- Mida la separación entre electrodos de la bujía **(A)**. Debe ser de 0,5 mm / 0,02 pulg. Vuelva a ajustar si es necesario.
- Use únicamente bujías de tipo resistencia de capacidad aprobada.

Corrija la causa de la suciedad de la bujía:

- demasiado aceite en la mezcla de combustible
- filtro de aire sucio
- condiciones de funcionamiento desfavorables, por ej., funcionamiento a media aceleración.

Coloque una bujía nueva después de 100 horas de funcionamiento, aproximadamente, o más temprano si nota que los electrodos están muy desgastados.

Funcionamiento del motor



Advertencia

Para reducir el riesgo de incendios y lesiones por quemadura, use solamente bujías autorizadas por STIHL. Siempre encaje un casquillo **(2)** del tamaño correcto bien ajustado en el borne **(1)** de la bujía. (Nota: Si el casquillo tiene una tuerca adaptadora SAE desprendible, colóquela.) Una conexión suelta entre el casquillo de la bujía y el conector del alambre de encendido puede formar un arco eléctrico, inflamar los vapores combustibles y finalmente causar un incendio.

Si el funcionamiento del motor es insatisfactorio aunque el filtro de aire está limpio y el carburador ha sido debidamente ajustado, la causa puede hallarse en el silenciador.

Solicite al concesionario STIHL que revise si hay contaminación (coquización) en el silenciador.

Cuerda de arranque

Para prolongar la vida útil de la cuerda de arranque, siempre observe los puntos siguientes:

- Tire de la cuerda de arranque solamente en el sentido especificado.
- No tire de la cuerda sobre el borde del buje guía.
- No tire de la cuerda más de lo especificado pues se podría cortar.
- No deje que el mango de arranque retroceda bruscamente, guíelo lentamente al interior de la caja.

Consulte también el capítulo "Arranque del motor".

Sustituya la cuerda de arranque dañada oportunamente o pida al concesionario STIHL que se lo haga.

Instrucciones de manejo

Durante el período de rodaje

Una máquina nueva no debe hacerse funcionar a velocidad alta (aceleración máxima sin carga) por el lapso que tome llenar el tanque tres veces. Esto evita la imposición de cargas innecesariamente altas durante el período de rodaje.

Puesto que todas las piezas móviles necesitan un período de rodaje, las resistencias causadas por la fricción en el motor son mayores durante este período.

El motor desarrolla su potencia máxima después de haber llenado el tanque de 5 a 15 veces.

Durante el funcionamiento

Después de un período largo de funcionamiento con el acelerador a fondo, deje funcionar el motor por un rato en ralentí de modo que el calor en el motor sea disipado por la corriente de aire de enfriamiento. Esto ayuda a evitar que los componentes montados en el motor (encendido, carburador) sufran sobrecargas térmicas.

Después de terminar el trabajo

Almacenamiento por corto tiempo: Espere que el motor se enfríe. Para evitar la condensación, llene el tanque de combustible y guarde la máquina en un lugar seco hasta que la vuelva a utilizar.

Almacenamiento por largo tiempo: consulte el capítulo "Almacenamiento de la máquina".

Almacenamiento de la máquina

Para intervalos de 3 meses o más

- Quite el tubo del soplador y su boquilla.
- Vacíe y limpie el tanque de combustible en una zona bien ventilada.
- Haga funcionar el motor hasta que el carburador se seque - esto ayuda a evitar que los diafragmas del carburador se peguen.
- Limpie la máquina a fondo - preste atención especial a las aletas del cilindro y al filtro de aire.
- Guarde la máquina en un lugar seco y elevado, o bajo llave - fuera del alcance de los niños y de otras personas no autorizadas.

Tabla de mantenimiento

Los intervalos de mantenimiento dados a continuación corresponden únicamente a condiciones normales de trabajo. Si el tiempo de trabajo por jornada es más largo que lo normal, o si las condiciones de trabajo son extremas (zonas polvorientas, etc.), acorte los intervalos indicados de modo correspondiente.		antes de comenzar el trabajo	después de terminar el trabajo o diariamente	después de cada parada para cargar combustible	semanalmente	mensualmente	si hay problema	si tiene daños	si se requiere
Máquina completa	Inspección visual (condición general, fugas)	**x**		**x**					
	Limpiar		**x**						
Mango de control	Comprobar funcionamiento	**x**		**x**					
Filtro de aire	Limpiar						**x**		**x**
	Reemplazar							**x**	
Filtro en tanque de combustible	Revisar						**x**		
	Reemplazar							**x**	**x**
Tanque de combustible	Limpiar						**x**	**x**	
Carburador	Revisar velocidad de ralentí	**x**		**x**					
	Ajustar el ralentí								**x**
Bujía	Ajustar la distancia entre electrodos						**x**		
Conductos de admisión de aire de enfriamiento	Limpiar							**x**	
Chispero en silenciador	Revisar								
	Limpiar o reemplazar								
Todos los tornillos y tuercas accesibles (salvo los tornillos de ajuste)	Apretar								**x**

Mantenimiento y reparación

El usuario de esta máquina deberá realizar solamente los trabajos de mantenimiento descritos en este manual. Otros trabajos de reparación debe hacerlos solamente un técnico de servicio autorizado por STIHL.

Los reclamos de garantía serán aceptados únicamente si la reparación fue hecha por un concesionario de servicio autorizado por STIHL usando repuestos originales de STIHL.

Los repuestos originales de STIHL se pueden identificar por el número de pieza de STIHL, el logotipo STIHL y el símbolo de piezas de STIHL. En las piezas pequeñas, el símbolo puede aparecer solo.

Clave de los símbolos

Este manual de instrucciones se refiere a los modelos con diferentes campos de suministro. Las piezas o características no incluidas en todos los modelos y sus aplicaciones resultantes están marcadas con un *****. Las piezas no incluidas en el campo de suministro normal, marcadas con un *****, pueden conseguirse como accesorios especiales a través del concesionario STIHL.

Campo de suministro / equipo

STIHL mantiene un programa continuo de actualización de sus equipos y herramientas según las normas más recientes. Por esta razón podemos modificar el diseño, la construcción y la apariencia de nuestros productos periódicamente.

Por lo tanto, no podemos responsabilizarnos por los cambios, modificaciones o mejoramientos que no hayan sido cubiertos en este manual.

Accesorios especiales

Accesorio para limpiar canaletas	4229 007 1001
Boquilla tipo abanico	4229 708 6301

Especificaciones

Motor

Motor de un cilindro, dos tiempos

Cilindrada:	27,2 cm^3 (1,66 $pulg^3$)
Diámetro:	34 mm (1,34 pulg)
Carrera:	30 mm (1,18 pulg)
Ralentí:	2800 rpm

Sistema de encendido

Tipo:	Encendido por magneto electrónico
Bujía (extinguida):	Bosch WSR 6 F o NGK BPMR 7 A
Distancia entre electrodos:	0,5 mm (0,02 pulg)
Roscas de la bujía:	M 14 x 1,25; 9,5 mm (0,37 pulg) de largo

Sistema de combustible

Carburador:	Carburador de diafragma de todas posiciones con bomba de combustible integral
Filtro de aire:	Elementos de espuma y de fieltro
Capacidad del tanque de combustible:	0,4 l (13,5 oz fl.)
Mezcla de combustible:	Vea el capítulo "Combustible"

Modelo	Ruido percibido por terceros según ANSI B 175.2-1999	Caudal de aire	Velocidad del aire	Potencia del motor	Peso
	dB(A)	m^3/h	m/s	HP (kW)	lb (kg)
BG 45	65	665	56	0.87 (0.65)	9.3 (4.2)

Declaración de garantía de STIHL Incorporated sobre sistemas de control de emisiones según normas Federales y del Estado de California

Sus derechos y obligaciones de garantía

La Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) de los EE.UU., el Consejo de Recursos del Aire del Estado de California (CARB) y STIHL Incorporated se complacen en explicarle la garantía del sistema de control de emisiones instalado en el motor de su equipo de modelos año 2000 y siguientes. En California, los nuevos motores pequeños para uso fuera de carretera deben estar diseñados, construidos y equipados de conformidad con las rigurosas normas de contaminación del aire del estado. En otros estados, los modelos 1997 y posteriores de tales motores deben estar diseñados, construidos y equipados, al tiempo de la venta, de conformidad con los reglamentos correspondientes de la EPA. El motor debe carecer de defectos en el material y la fabricación que puedan causar el incumplimiento de las normas de la EPA durante los primeros dos años de uso del motor a partir de la fecha de compra por el último comprador.
STIHL Incorporated debe garantizar el sistema de control de emisiones en el motor pequeño para uso fuera de carretera por el intervalo mencionado más arriba, siempre que dicho motor no haya estado sujeto a maltrato, negligencia o cuidado inapropiado.
El sistema de control de emisiones de su máquina incluye piezas tales como el carburador y el sistema de encendido. Además puede incluir mangueras, conectores y otros conjuntos relativos a emisiones.
Si existe una condición amparada bajo garantía, STIHL Incorporated reparará el motor sin costo alguno, incluido el diagnóstico (si el trabajo de diagnóstico fue realizado por un concesionario autorizado), las piezas y la mano de obra.

Cobertura de garantía del fabricante:

Los motores pequeños para equipos de uso fuera de carretera están garantizados por dos años en el Estado de California. En otros estados, los modeles de 1997 y posteriores de tales motores también están garantizados por dos años. En el caso de encontrarse defectos en cualquiera de las piezas del motor relacionadas con el sistema de control de emisiones, la pieza será reparada o sustituida por STIHL Incorporated sin costo alguno.

Responsabilidades del usuario relativas a la garantía:

Como propietario de tal motor, usted tiene la responsabilidad de realizar el mantenimiento requerido descrito en su manual del usuario. STIHL Incorporated le recomienda guardar todos los recibos comprobantes de los trabajos de mantenimiento hechos a su motor, pero STIHL Incorporated no puede negar garantía basado en el solo hecho de faltar los recibos o del incumplimiento del propietario de realizar todos los trabajos de mantenimiento programados.
El uso de cualquier pieza de repuesto o servicio cuyo comportamiento y durabilidad sean equivalentes está permitido en trabajos de mantenimiento o reparación no contemplados en la garantía, y no reducirá las obligaciones de la garantía del fabricante del motor.
Sin embargo, como propietario del motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera usted debe ser consciente de que STIHL Incorporated puede negarle cobertura de garantía si dicho motor o una pieza del mismo ha fallado debido a maltrato, descuido, mantenimiento inadecuado o modificaciones no autorizadas.
Usted es responsable de llevar el motor a un centro de servicio STIHL tan pronto surja el problema. Las reparaciones bajo garantía serán realizadas en un tiempo razonable, sin exceder de 30 días. Ante cualquier duda respecto a sus derechos y responsabilidades según lo estipulado en esta garantía, comuníquese con el representante de STIHL al
1-800-467-8445 ó escriba a STIHL Inc., 536 Viking Drive, P.O. Box 2015, Virginia Beach, VA 23450-2015.

Cobertura por STIHL Incorporated

STIHL Incorporated garantiza al último comprador y a cada comprador subsiguiente que el motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera está diseñado, construido y equipado, al tiempo de la venta, de conformidad con todos los reglamentos aplicables. Además, STIHL Incorporated garantiza al comprador inicial y a cada comprador subsiguiente que el motor está libre de defectos en el material y fabricación que puedan causar el incumplimiento de los reglamentos aplicables durante un período de dos años.

Período de garantía

El período de garantía comienza en la fecha en que el motor del equipo utilitario es entregado a usted y usted firma y remite la tarjeta de garantía a STIHL. Si cualquier pieza relacionada con el sistema de control de emisiones está defectuosa, la pieza será sustituida por STIHL Incorporated sin costo alguno para el propietario. Cualquier pieza garantizada cuyo reemplazo no está programado como mantenimiento requerido, o que debe recibir únicamente inspección regular en el sentido de "reparar o sustituir según sea necesario", estará garantizada por el período de garantía. Cualquier pieza cuyo reemplazo está programado como mantenimiento requerido estará garantizada por el intervalo hasta el primer punto de reemplazo programado para esa pieza.

Diagnóstico

Como propietario, a usted no se le debe cobrar la mano de obra por los diagnósticos que determinen que una pieza garantizada está defectuosa. No obstante, si usted reclama garantía para un componente y se comprueba que la máquina no está defectuosa, STIHL Incorporated le cobrará el costo de la prueba del sistema de control de emisiones.
El trabajo de diagnóstico mecánico se realiza en un centro de servicio autorizado por STIHL. La prueba del sistema de control de emisiones se realiza ya sea en la fábrica de STIHL Incorporated o en un laboratorio de ensayos independiente.

Trabajo bajo garantía

STIHL Incorporated reparará los defectos amparados por la garantía en cualquier estación de garantía o centro de servicio autorizado por STIHL. Todo trabajo de este tipo se hará gratis para el propietario siempre que se determine que la pieza cubierta por la garantía está defectuosa. Se puede usar cualquier pieza de repuesto aprobada por el fabricante o equivalente en las piezas relacionadas con el sistema de control de emisiones, y debe ser suministrada gratis al propietario. STIHL Incorporated es responsable por daños a otros componentes del motor causados por la falla de una pieza garantizada que todavía está bajo garantía.

La lista de piezas del sistema de control de emisiones garantizadas del Consejo de Recursos del Aire del Estado de California define específicamente las piezas garantizadas que están relacionadas con las emisiones. Estas piezas garantizadas son:

Carburador
Estrangulador (sistema de refuerzo para arranque en frío)
Múltiple de admisión
Filtro de aire
Bujía
Magneto o sistema de encendido electrónico (módulo de encendido)
Convertidor catalítico (si lo tiene)
Sujetadores/pernos

Dónde presentar el reclamo para servicio bajo garantía

Lleve el producto a cualquier centro de servicio autorizado por STIHL y presente la tarjeta de garantía firmada.

Requerimientos de mantenimiento

Las instrucciones presentadas en este manual se basan en la aplicación de la mezcla recomendada para motores de 2 tiempos (vea también la instrucción "Combustible"). Las discrepancias de estas recomendaciones con respecto a la calidad y la proporción de la mezcla de combustible y aceite pueden exigir intervalos de mantenimiento más cortos.

Limitaciones

Esta garantía de los sistemas de control de emisiones no cubrirá ninguno de los puntos siguientes:

- reparación o sustitución requerida debido a maltrato, negligencia o falta del mantenimiento requerido,
- reparaciones mal hechas o sustituciones contrarias a las especificaciones de STIHL Incorporated que afecten desfavorablemente el funcionamiento y/o la durabilidad, y las alteraciones o modificaciones no recomendadas o aprobadas por escrito por STIHL Incorporated,

y

- la sustitución de piezas y otros servicios y ajustes necesarios para el mantenimiento requerido en y después del primer punto de reemplazo programado.

⚠ WARNING!

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

⚠ ADVERTENCIA

El gas de escape del motor de esta máquina contiene productos químicos que en el estado de California son considerados como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros efectos nocivos para los órganos de la reproducción.

0458 294 3021

english/español U.S.A./CARB/EPA